

Head Mounted Display

Guide de référence	FR
--------------------	----

Guía de referencia	ES
--------------------	----

Avant la première utilisation

Reportez-vous au « Guide de démarrage » pour des instructions sur le raccordement du système, le port du casque et la configuration des réglages initiaux.

Antes del uso inicial

Consulte la “Guía de inicio” para ver instrucciones sobre cómo conectar el sistema, ponerse la unidad, y completar los ajustes iniciales.

Avertissement

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures, et ne placez pas sur ce dernier d'objets contenant des liquides, tels que des vases.

Comme la prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le casque de la prise murale, branchez le casque sur une prise secteur facilement accessible.

Si vous remarquez quelque chose d'anormal avec le casque, débranchez immédiatement la prise d'alimentation de la prise secteur.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un élément similaire.

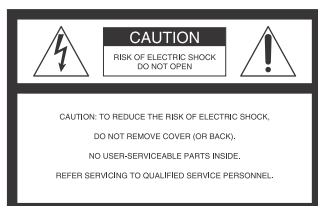
N'exposez pas les batteries ou les appareils utilisant des batteries à une chaleur excessive, telle que le soleil ou du feu.

Précautions

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

La plaque signalétique se trouve au bas du processeur et au bas de la batterie.

Pour les utilisateurs aux États-Unis et au Canada



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le coffret du produit dont la valeur peut être suffisante pour provoquer un choc électrique sur des personnes.



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans le document accompagnant l'appareil.

Ce symbole graphique se trouve sur l'adaptateur secteur CA.

États-Unis et Canada seulement

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (États-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.call2recycle.org>

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Note pour les clients aux États-Unis

Données d'utilisateur

Les numéros de modèle et de série se trouvent au bas du processeur et au bas de la batterie.

Notez le numéro de série dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous. Reportez-vous à ces numéros chaque fois que vous contactez votre revendeur Sony à propos de ce produit.

Numéro de modèle : HMZ-T3W

Processeur : HMZ-T3W-P

Visiocasque et batterie : HMZ-T3W-H

Numéro de série _____

Instructions importantes relatives à la sécurité

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez-compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
- 6) Ne le nettoyez qu'avec un tissu sec.
- 7) Ne bloquez pas des orifices d'aération. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas l'installation près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9) N'annulez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas dans votre prise secteur, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise secteur obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation secteur pour qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, tout particulièrement au niveau des fiches, prises électriques et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- 11) N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) N'utilisez l'appareil qu'avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot est utilisé, prenez des précautions lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter une blessure possible s'il se renverse.
- 13) Débranchez cet appareil pendant un orage électrique ou lorsqu'il reste inutilisé pendant longtemps.
- 14) Confiez toutes les réparations à un agent d'entretien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé, etc.



La déclaration FCC suivante ne s'applique qu'à la version de ce modèle fabriqué pour la vente aux États-Unis. Il se peut que d'autres versions ne soient pas conformes à la réglementation technique FCC.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déterminé comme satisfaisant aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant hors et sous tension, il est suggéré à l'utilisateur d'essayer de remédier à ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Contactez le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Si vous avez des questions concernant ce produit, vous pouvez appeler : Centre d'Informations Clients Sony 1-800-222-SONY (7669) ou <http://www.sony.com/>. Le numéro ci-dessous n'est destiné qu'aux sujets relatifs à la FCC.

Informations réglementaires

Déclaration de conformité

Nom commercial : SONY
N° de modèle : HMZ-T3W
Partie responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
N° de téléphone : 858-942-2230

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaité.

Vous êtes informé que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel pourrait annuler votre autorisation à utiliser cet équipement.

Cet émetteur ne doit pas être placé à côté d'autres antennes ou émetteurs, ou être utilisé en même temps qu'eux.

La déclaration FCC/IC suivante ne s'applique qu'à la version de ce modèle fabriqué pour la vente aux États-Unis et au Canada. Il se peut que d'autres versions ne soient pas conformes à la réglementation technique de la FCC/d'IC.

Concernant le processeur

Cet équipement se conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/d'IC, définies pour un environnement non contrôlé, et satisfait aux Directives d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC en complément C aux règles OET65 et RSS-102 d'ICI relatives à l'exposition aux fréquences radioélectriques. Cet équipement présente de très bas niveaux d'énergie radiofréquence, considérés comme étant conformes sans effectuer l'évaluation de l'exposition maximale admissible. Il est cependant souhaitable de l'installer et de l'utiliser en maintenant l'antenne à une distance minimale de 20 cm ou plus du corps humain (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Concernant la batterie

Cet équipement se conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/d'IC, définies pour un environnement non contrôlé, et satisfait aux Directives d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC en complément C aux règles OET65 et RSS-102 d'ICI relatives à l'exposition aux fréquences radioélectriques.

Avertissement pour les utilisateurs au Canada

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Ce dispositif est conforme aux normes RSS pour les équipements exempts de licences d'Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris des interférences qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaité du dispositif.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Cet équipement a été testé et déterminé comme étant conforme aux limites définies dans la Directive Compatibilité électromagnétique (EMC) en utilisant un câble de connexion de moins de 3 mètres.



**Elimination des piles et
accumulateurs et des
Équipements Électriques et
Électroniques usagés
(Applicable dans les pays de
l'Union Européenne et aux
autres pays européens
disposant de systèmes de
collecte sélective)**

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Précautions pour la santé

Limitation d'âge

Regarder des images vidéo ou utiliser des jeux avec ce dispositif peut affecter la santé d'enfants en cours de croissance.

Ce dispositif ne doit pas être utilisé par des enfants de 15 ans et moins.

Utilisez la fonction de protection par mot de passe (page 35) de ce dispositif pour restreindre l'utilisation de ce dispositif par des enfants.

Regarder des vidéos avec le visiocasque

- Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (comme une fatigue oculaire, une lassitude, des nausées ou une cinétose) pendant le visionnement d'images vidéo ou de jeux. Sony recommande que tous les utilisateurs fassent des pauses régulières pendant le visionnement d'images vidéo ou de jeux. La durée et la fréquence des pauses nécessaires peuvent varier d'une personne à l'autre. Vous devez décider de ce qui vous convient le mieux. Si vous ressentez une gêne quelconque, vous devez arrêter de visualiser les images vidéo ou les jeux jusqu'à ce que cette gêne disparaisse ; consultez un médecin si vous le jugez nécessaire.
- Évitez de porter le casque dans des environnements où vous pouvez bouger la tête, ou pendant que vous marchez ou faites des exercices physiques, car il y a une plus forte possibilité que vous ressentiez une gêne.
- Vous devez aussi consulter (i) le mode l'emploi de tout autre dispositif ou média utilise avec ce dispositif et (ii) notre site Web ci-dessous pour les informations les plus récentes.

Pour les clients en Europe, en Russie, en Ukraine et au Royaume-Uni :

<http://www.sony-europe.com/support>

Pour les clients aux États-Unis et en Amérique Latine :

<http://esupport.sony.com/>

Pour les clients au Canada :

<http://esupport.sony.com/CA/>

Pour les clients en Chine :

<http://service.sony.com.cn/index.htm>

Pour les clients dans d'autres pays régions :

<http://www.sony-asia.com/support/>

Utilisation correcte

- Assurez-vous que vous portez correctement le visiocasque.
 - Pour les instructions concernant le port du casque, reportez-vous au « Guide de démarrage ».
 - Afin d'éviter que les écrans soient en biais, vérifiez l'alignement de l'écran en vous référant à l'écran de confirmation initialement affiché.
 - Notez que le fait de laisser tomber le casque ou de le manipuler brusquement peut décaler les écrans.
- Ne touchez pas de manière prolongée le processeur, la batterie ou l'adaptateur secteur CA lorsque vous utilisez le casque. Un contact continu de la peau avec le casque peut provoquer des brûlures superficielles.
- Le visiocasque peut être ajusté dans la plage de 53,0 mm – 76,7 mm (2 1/8 po. – 3 1/8 po.) pour s'adapter à la distance entre vos yeux (écart interpupillaire). Si vous ne pouvez pas utiliser le système dans cette plage, abstenez-vous de l'utiliser.
- Par défaut, un message d'avertissement de mise hors tension automatique s'affichera après trois heures de visionnement continu. Si vous effacez le message et continuez votre visionnement, le système se mettra automatiquement hors tension après 3 heures supplémentaires.

Pour un visionnement confortable

Les images sont perçues comme apparaissant à une certaine distance. Si vous portez normalement des lunettes ou des lentilles de contact, portez-les comme d'habitude pendant l'utilisation (sauf si ce sont des lunettes de lecture). Notez qu'il se peut qu'un visionnement avec des verres à double foyer soit moins qu'optimal.

Précautions

Alimentation

Placez l'adaptateur secteur CA à proximité de la prise murale utilisée. Si le système émet des bruits inhabituels, ou dégage des émanations ou de la fumée, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur pour mettre l'appareil hors tension. Une pression seulement sur le bouton d'alimentation du visiocasque ou du processeur ne mettra pas complètement le système hors tension.

Adaptateur secteur CA

- N'utilisez aucun adaptateur autre que celui spécifié. Cela peut provoquer une panne du produit.
- Les performances et la sécurité ne sont pas garanties en cas d'utilisation d'un câble USB ou d'un câble d'alimentation secteur autre que celui dédié de manière exclusive à ce système.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'adaptateur secteur CA.
- Ne touchez pas les parties métalliques de l'adaptateur secteur CA. Gardez tout particulièrement à l'esprit que le fait de le toucher avec un outil métallique peut provoquer un court-circuit et endommager l'adaptateur secteur CA.
- Le fonctionnement n'est pas garanti en cas d'utilisation d'un concentrateur USB ou d'un câble d'extension USB. Veillez à utiliser le câble USB exclusif fourni avec le système et respectez les informations sur la connexion spécifiées par le dispositif à connecter.

Batterie intégrée

- Il est recommandé de remplacer la batterie lorsque le temps de fonctionnement avec la batterie complètement chargée devient presque la moitié de celui de l'utilisation initiale. Consultez votre centre de service Sony le plus proche.

- Une batterie déchargée complètement peut être rechargée normalement 500 fois. Ce nombre de fois varie en fonction des conditions d'utilisation.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez la batterie tous les six mois pour éviter une dégradation de la batterie.

Environnement d'installation

Évitez une installation dans les environnements suivants.

- Endroits soumis à des vibrations
 - Sous les rayons directs du soleil, ou un endroit très chaud ou humide
 - Endroits extrêmement froids
- Évitez aussi de placer un récipient rempli de liquide (tel qu'un vase de fleurs) sur le processeur ou la batterie, ou d'utiliser le système où il est possible qu'il soit éclaboussé. Le système peut être endommagé s'il est éclaboussé d'eau.

Transport

Ne déplacez pas le produit en le tirant par le câble ou le serre-tête. Le produit risque de tomber ou de s'écraser, ce qui provoque des dommages.

Condensation

De la condensation se produit lorsque l'humidité dans l'air se condense sur les panneaux métalliques ou autre pièces, formant des gouttelettes. De la condensation peut se former sur les surfaces extérieures ou à l'intérieur si le système est déplacé soudainement d'un endroit froid à un endroit chaud, ou lorsqu'un chauffage est allumé dans une pièce froide où le système est installé. Si de la condensation se forme, n'utilisez pas le système avant que les gouttelettes s'évaporent.

- Si le système n'est pas raccordé au secteur
Laissez le système débranché et attendez que les gouttelettes s'évaporent.
- Si le système n'est pas sous tension
Laissez le système hors tension et attendez que les gouttelettes s'évaporent.

- Si le système est sous tension
Laissez le système sous tension et attendez que les gouttelettes s'évaporent.

L'utilisation du système lorsque de la condensation s'est formée peut l'endommager.

Électricité statique

Vous pouvez ressentir une sensation de fourmillement au niveau des oreilles lorsque l'atmosphère est sèche. Cela n'indique pas que le système est endommagé, mais cela est dû à l'électricité statique accumulée dans votre corps. Vous pouvez réduire l'influence de l'électricité statique en portant des vêtements confectionnés avec des matériaux naturels, qui génèrent moins d'électricité statique.

Entretien des lentilles

- Manipulez avec précautions les lentilles du visiocasque afin d'éviter de les tacher ou rayer. Si les lentilles sont sales, essuyez-les doucement avec un tissu doux pour nettoyage de lentille.
- N'utilisez pas de solution liquide, telle que du fluide pour nettoyage de lentille, de l'eau ou des produits de nettoyage à base d'alcool.
- Ne soumettez pas les lentilles à un choc excessif et ne forcez pas dessus. Une lentille ébréchée ou fissurée peut provoquer des blessures. Si la lentille est ébréchée ou fissurée, arrêtez immédiatement d'utiliser le système et ne touchez pas la partie endommagée.

Nettoyage du système

Nettoyez les surfaces extérieures du système à l'aide d'un tissu doux légèrement imbibé d'un détergent neutre. N'utilisez pas de solvant, tel qu'un diluant, de la benzine ou de l'alcool qui pourrait endommager les surfaces.

Entretien des écouteurs

- Une prise d'écouteurs sale peut entraîner des bruits parasites ou des coupures. Pour maintenir une qualité sonore optimale, pensez à nettoyer la prise à l'aide d'un chiffon doux de temps à autre.

- Pensez également à nettoyer les oreillettes. Pour ce faire, retirez les oreillettes des écouteurs et lavez-les à la main en utilisant un détergent doux. Une fois les oreillettes lavées, séchez-les soigneusement avant de les utiliser.

Écoute prolongée à volume élevé

Une écoute à volume élevé pendant longtemps peut provoquer des lésions auditives. Pour protéger votre ouïe, évitez d'écouter à un volume excessif.

Volume initial

Afin d'éviter une brusque sortie très forte, réglez le volume initial à un niveau bas. Augmentez graduellement le volume jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.

Matériaux d'emballage

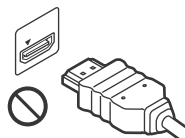
Gardez le carton d'origine et le rembourrage de protection pour une utilisation future, au cas où vous déménagez ou devez envoyer le système pour le faire réparer ou d'autres raisons.

Prises et connecteurs HDMI

Prenez ces précautions afin d'éviter d'endommager les prises et connecteurs HDMI.

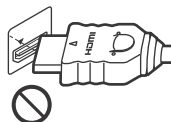
- Lors de l'insertion des câbles, notez la forme et l'orientation du connecteur et de la prise HDMI de la batterie ou du processeur.

Entrée et sortie HDMI



Le connecteur est à l'envers

Entrée et sortie HDMI



Le connecteur n'est pas droit

- Avant de déplacer le processeur, débranchez toujours le câble HDMI.



- Lors du branchement ou débranchement des câbles HDMI tenez le connecteur tout droit. Ne tenez pas le connecteur à un angle et ne le forcez pas dans la prise HDMI.
- Utilisez soit le câble HDMI fourni soit un câble HDMI grande vitesse en vente dans le commerce.

Manipulation des écouteurs

- Si l'utilisation des écouteurs fournis entraîne une réaction allergique, cessez immédiatement de les utiliser et consultez un médecin.
- Lorsque vous débranchez les écouteurs du visiocasque ou du processeur, veillez à le faire en tenant la prise du casque. Ne tirez pas directement sur le câble des écouteurs, car cela risque de les endommager.
- Les oreillettes peuvent se détériorer après une longue période d'utilisation ou de stockage.

Communication sans fil

- Bien que ce système soit équipé d'une fonction de cryptage de ses communications sans fils, faites attention aux éventuelles interceptions. N'utilisez pas le système pour envoyer/recevoir des données sensibles ou des informations, ou pour une utilisation fatale à la vie humaine.
- Une interception signifie qu'un tiers obtient, de manière intentionnelle ou fortuite, le contenu de la communication sans fil, grâce à un récepteur.
- Ce système utilise la bande de fréquence à 60 GHz pour la communication sans fil. Cette bande peut être utilisée par d'autres appareils de communication sans fil. Pour éviter toute interférence des signaux entre ce système et les autres appareils, notez les points suivants : La bande de fréquence 60 GHz utilisée par ce système emploie le système OFDM pour la modulation.

- Si 3 paires ou plus de dispositifs sans fil dans la bande 60 GHz, en incluant ce produit, sont activées dans une zone de 20 mètres (66 pieds) carrés, les communications sans fil peuvent être neutralisées par les interférences entre les signaux.
- Dans un avion, désactivez la fonction de communication sans fil de ce système.

Restrictions relatives à l'utilisation des communications sans fil en fonction des pays/régions

- Aux États-Unis, au Canada, à Porto Rico, au Mexique, en Australie et en Turquie, les communications sans fil sont restreintes à une utilisation en intérieur. Les communications sans fil pour une utilisation à l'extérieur sont interdites par la loi et tout fonctionnement illégal est puni.
- La fonction de communication sans fil de ce système est utilisée uniquement dans les pays ci-dessous. L'utilisation dans d'autres pays peut être illégale et punie par la loi.

Pour les clients utilisant le HMZ-T3W vendu aux États-Unis, au Canada ou à Porto Rico

La fonction de communication sans fil de ce système est utilisée seulement aux États-Unis, au Canada et à Porto Rico.

Pour les clients utilisant le HMZ-T3W vendu dans l'Union européenne ou dans d'autres pays européens, la Turquie, l'Australie ou la Nouvelle-Zélande

La fonction de communication sans fil de ce système est utilisée uniquement dans les pays suivants : Allemagne, France, Italie, Espagne, Suisse, Portugal, Autriche, Grèce, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg, Danemark, Suède, Norvège, Finlande, Pologne, Hongrie, Roumanie, République tchèque, Turquie, Bulgarie, Royaume-Uni, Australie et Nouvelle-Zélande.

Pour les clients utilisant le HMZ-T3W vendu dans d'autres pays

La fonction de communication sans fil de ce système est utilisée uniquement dans les pays où vous avez acheté le système.

Table des matières

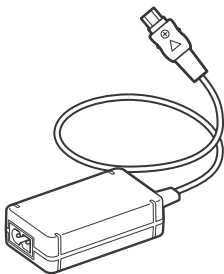
Précautions pour la santé	6
Précautions	7
Accessoires fournis	11
Pièces et Commandes	12
Charge de la batterie	15
Utilisation en communication sans fil	16
Utilisation en communication câblée	18
Utilisation avec un dispositif portable	19
Adaptation du visiocasque	20
Confirmation de l'alignement de l'écran	25
Réglages du système	27
Dépannage	38
Mise au rebut du système	47
Spécifications	48
Marques commerciales	51

Accessoires fournis

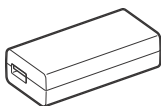
Après votre achat, assurez-vous que les éléments suivants sont fournis avec le système. Si un ou plusieurs éléments sont manquants, prenez contact avec votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony.

Pour l'installation des accessoires fournis, reportez-vous au « Guide de démarrage ».

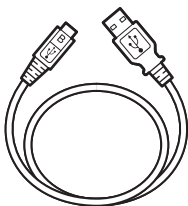
- Cordon d'alimentation secteur (2)
Le cordon d'alimentation secteur fourni ne doit être utilisé qu'avec ce système.
- Adaptateur secteur CA (gros) (AC-L200D) (1)



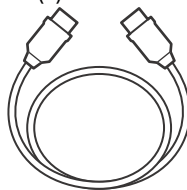
- Adaptateur secteur CA (petit) (AC-UD10) (1)



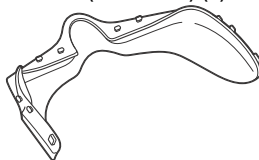
- Câble Micro USB (pour AC-UD10) (1)



- Câble HDMI (1)



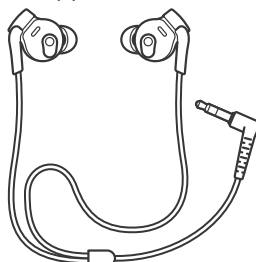
- Cache latéral (Inférieur) (1)



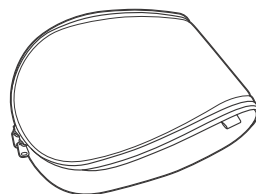
- Porte-cordon de connexion (1)



- Écouteurs (1)



- Oreillettes (1 jeu)
Les oreillettes de taille M sont installées en usine.
- Étui de transport (1)



- Support (1)

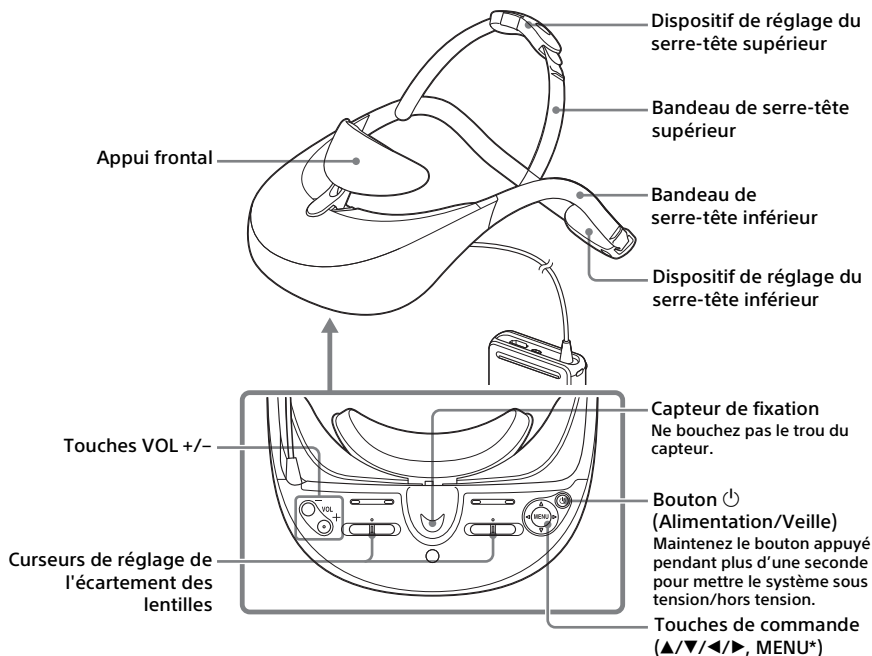


- Guide de référence (ce guide)
- Guide de démarrage

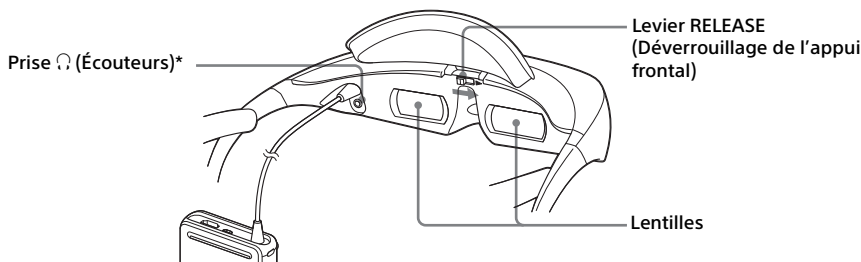
Pièces et Commandes

Pour la connexion et le port du système, reportez-vous au « Guide de démarrage ».

Visiocasque



* La touche MENU sert à effectuer deux actions. Appuyez sur la touche MENU pour visualiser les menus de réglage ainsi que pour confirmer des changements de réglage (lorsqu'elle fonctionne comme touche Entrée).

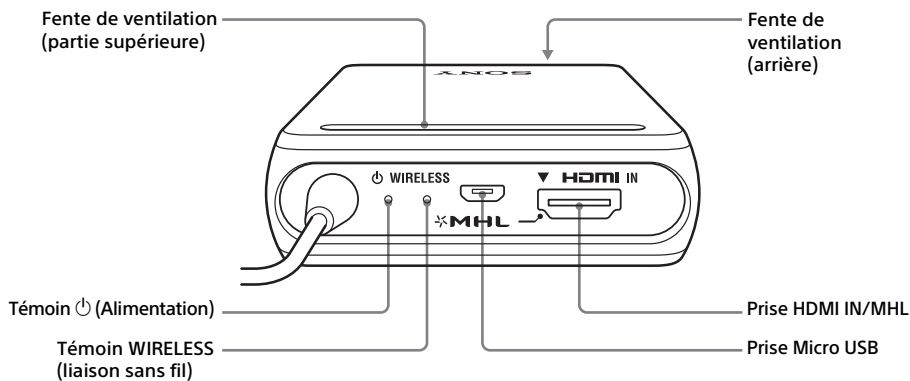


* Permet de brancher les écouteurs fournis ou d'autres écouteurs stéréo avec prise mini-jack.

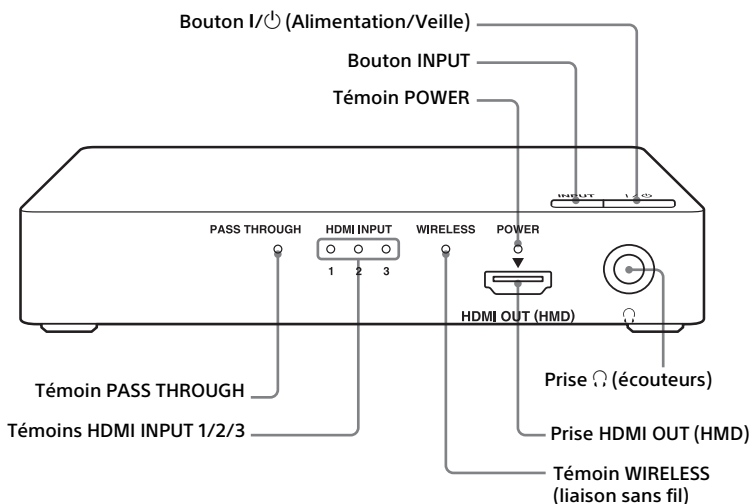
Remarque

- Le cordon raccordant le visiocasque à la batterie ne doit pas être débranché.

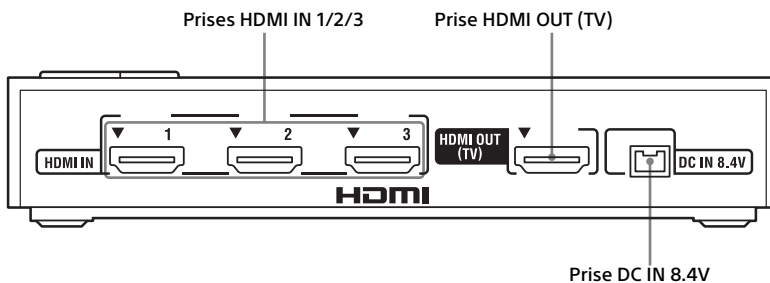
Batterie (Avant)



Processeur (Avant/Partie supérieure)



Processeur (Arrière)



Témoins

Les témoins de la batterie et du processeur indiquent les états du système.

	Indication	État
Batterie		
Témoin  (Alimentation)	Allumé en vert	Sous tension (pas en charge)
	Allumé en orange	Sous tension ou hors tension (pendant la charge)
	Éteint	Hors tension (pas en charge)
Témoin WIRELESS (liaison sans fil)	Allumé en bleu	Liaison sans fil établie
	Clignotement rapide en bleu	Liaison sans fil établie (sans entrée vidéo sur la prise d'entrée sélectionnée)
	Clignotement en bleu	Établissement de la liaison sans fil
	Éteint	Liaison sans fil désactivée
Processeur		
Témoin POWER (Alimentation)	Allumé en vert	Sous tension
	Allumé en rouge	Veille en étant hors tension
	Éteint	Alimentation déconnectée
Témoin PASS THROUGH	Allumé en orange	Hors tension (Veille) avec « HDMI pass-through » défini sur « Oui »
	Éteint	Dans les cas autres que ceux mentionnés ci-dessus
Témoins HDMI INPUT 1/2/3	Allumé en orange	Le témoin de l'entrée HDMI sélectionnée s'allume.
	Éteint	Veille avec « HDMI pass-through » défini sur « Non »
Témoin WIRELESS (liaison sans fil)	Allumé en bleu	Liaison sans fil établie
	Clignotement rapide en bleu	Liaison sans fil établie (sans entrée vidéo sur la prise d'entrée sélectionnée)
	Clignotement en bleu	Établissement de la liaison sans fil
	Éteint	Liaison sans fil désactivée

Pour les alertes par les témoins, voir « Avertissement par le témoin » dans « Dépannage » (page 46).

Charge de la batterie

Lorsque le système est utilisé pour la première fois ou que la batterie est épuisée, rechargez la batterie. Pour plus d'informations sur la charge, reportez-vous au « Guide de démarrage ».

Raccordez l'adaptateur secteur CA AC-UD10 (petit) et le cordon d'alimentation secteur à la batterie pour commencer la charge. Le témoin  (alimentation) est allumé en orange pendant la charge, et il devient sombre lorsque la charge est terminée (si le système était hors tension).

Conseil

- La charge est possible même si le système est sous tension; mais cela nécessite un temps de charge plus long. Nous recommandons d'effectuer la charge alors que le système est hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Remarques

- Selon la température ambiante ou d'autres conditions d'utilisation, la charge peut s'avérer impossible ou prendre plus de temps.
 - Effectuez la charge dans une plage de température comprise entre 5 °C et 35 °C (41 et 95 °F).
 - La charge peut ne pas s'effectuer en mode communication sans fil. Dans ce cas, mettez le système hors tension ou essayez de le charger en mode de communication câblé.
- La batterie et l'adaptateur secteur CA chauffent lorsque le système est utilisé ou pendant la charge. Il ne s'agit pas d'un problème de sécurité. Si la batterie ou l'adaptateur secteur CA sont excessivement chauds, arrêtez d'utiliser le système et mettez-le hors tension.

Temps de charge et temps de fonctionnement

Le temps de charge et le temps de fonctionnement sont les suivants, à la température ambiante de 23 °C (74 °F).

Temps de charge	Environ 5,5 heures (en fonctionnement câblé)
	Environ 4,5 heures (en mode veille)
Temps de fonctionnement	Environ 3 heures (en fonctionnement sans fil)
	Environ 7 heures (en fonctionnement câblé)
	Environ 3 heures (en fonctionnement MHL)

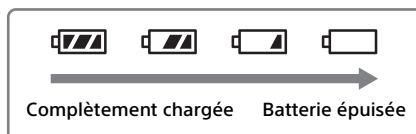
Remarques

- Le temps de charge et le temps de fonctionnement peuvent varier, selon la température ambiante, l'état de la batterie et d'autres conditions d'utilisation.
- Un temps de charge plus long est nécessaire ou la charge n'est pas complète dans les cas suivants :
 - lorsque le système est utilisé en mode de communication sans fil
 - lorsque l'appareil est raccordé à la batterie et utilisé avec une connexion MHL
 - lorsque la température ambiante est élevée
- Le temps de fonctionnement diminue lorsque les conditions de communication sont mauvaises.

Vérification de la capacité restante de la batterie

Appuyez sur la touche MENU du visiocasque pour afficher le menu, puis sélectionnez « Informations ». La capacité restante de la batterie apparaît dans la partie supérieure droite de l'écran Informations (page 28).

Témoin de batterie restante



Utilisation en communication sans fil

Connectez sans fil le processeur et la batterie.

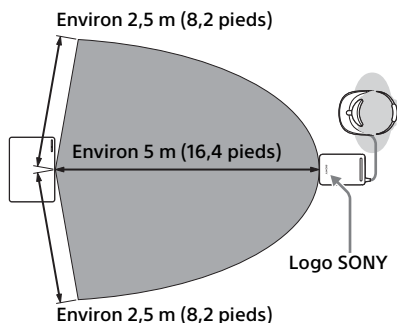
Exemples d'installation et distance de communication

Le processeur et la batterie de ce système possèdent chacun sur le côté une antenne de communication sans fil avec le logo SONY. Lorsque vous connectez sans fil le processeur et la batterie, installez-les en vous reportant aux exemples d'installation suivants.

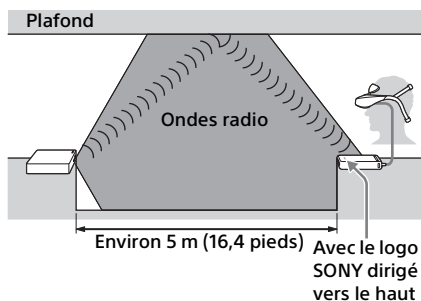
Les parties grisées dans les schémas suivants indiquent les zones dans lesquelles la communication sans fil est possible.

Placement à plat

Vue de dessus

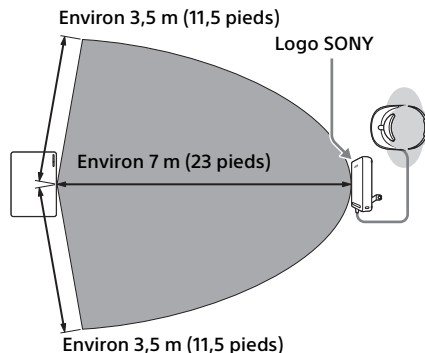


Vue latérale

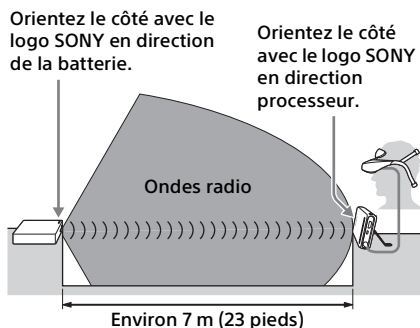


Placement avec le support fourni

Vue de dessus



Vue latérale



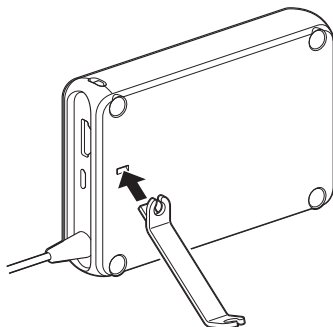
Conseil

- Lorsque la batterie est placée à plat sur une surface horizontale, la communication sans fil est réalisée principalement par le biais d'ondes radio réfléchies sur le plafond ou les murs. Si la distance de communication est réduite en raison de l'environnement de la pièce, utilisez le support fourni pour obtenir une distance de communication plus longue.

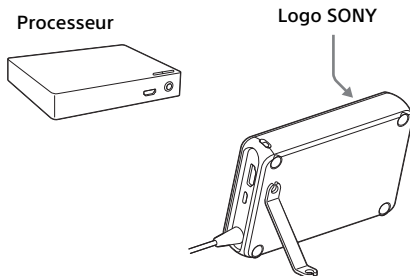
Utilisation du support

1 Fixez le support fourni sur la batterie.

Insérez la partie saillante du support dans le trou situé sous la batterie.

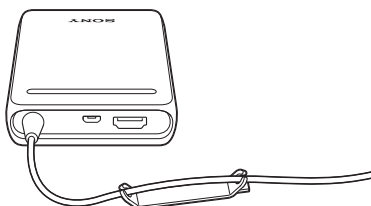


2 Placez la batterie en orientant le côté avec le logo SONY en direction du processeur.



Après utilisation

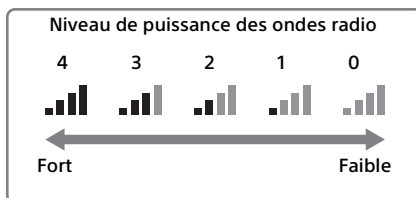
Retirez le support de la batterie et accrochez-le sur le câble de la batterie.



Vérification de la puissance des ondes radio

Appuyez sur la touche MENU du visiocasque pour afficher le menu, puis sélectionnez « Informations ». La puissance des ondes radio apparaît dans la partie supérieure droite de l'écran Informations (page 28).

Puissance des ondes radio



Pour maintenir une connexion stable, utilisez le système dans un endroit où les ondes radio sont le plus puissantes possible. À titre indicatif, le niveau de puissance recommandé de puissance des ondes radio est de 2 ou plus.

Remarque sur la communication sans fil

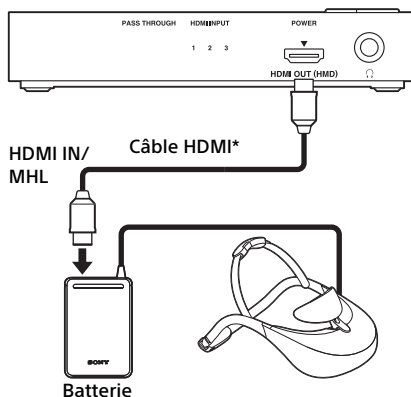
- Le système ne peut pas établir une connexion sans fil s'il existe un obstacle entre le processeur et la batterie (communication d'une pièce à une autre, par exemple).
- Dans les cas suivants, l'état de la communication sans fil entre le processeur et la batterie est affecté de manière défavorable, ce qui diminue la distance de communication possible et génère des perturbations de signal vidéo et/ou audio (dégradation de l'image, interruption du signal, bruit, etc.).
 - Lorsque le système est utilisé dans une pièce en béton armé ou avec un sol ou des murs en pierre, ou avec le chauffage au sol activé

- Lorsqu’il existe un obstacle, tel qu’une cloison, une porte, une vitre à l’épreuve du feu, des meubles comportant des matériaux métalliques, ou un appareil électrique, entre le processeur et la batterie
- Lorsque le processeur ou la batterie sont installés dans une baie munie d’une porte ou dans une baie métallique
- Lorsque le processeur et la batterie sont installés dans la même baie
- Dans les cas suivants, les conditions de la communication sans fil sont momentanément dégradées en raison d’un changement dans l’environnement, provoquant des perturbations du signal vidéo et audio ou affectant le fonctionnement du système.
 - Lorsque le panneau avec le logo SONY du processeur ou de la batterie est occulté par un corps humain ou un objet
 - Lorsqu’une personne, un animal ou un objet (rideau, porte ou cloison, par exemple) bouge dans la pièce
- Si les signaux vidéo et audio sont perturbés, vérifiez les emplacements et les orientations du processeur et de la batterie.
- La communication sans fil est établie seulement entre le processeur et la batterie achetés ensemble.
- Il n’est possible d’utiliser dans une même pièce que deux ensembles d’appareils, en comptant ce système.

Utilisation en communication câblée

Raccordez le processeur et la batterie à l’aide d’un câble HDMI.

Processeur (Avant)

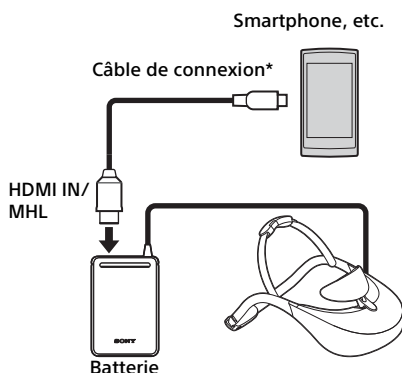


* Utilisez un câble HDMI haute vitesse.

Utilisation avec un dispositif portable

Le système peut être utilisé en raccordant directement la batterie à l'appareil de lecture à l'aide d'un câble HDMI.

Avec cette connexion, vous pouvez utiliser le système dans les endroits où il n'y a pas d'alimentation secteur. Un dispositif MHL peut être connecté à l'aide du câble MHL (vendu séparément).



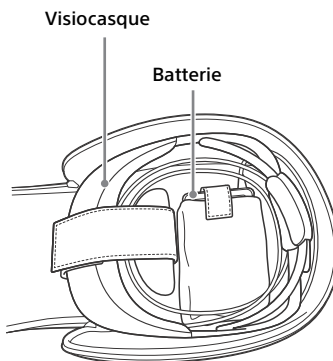
* Pour raccorder un dispositif MHL, utilisez le câble MHL (vendu séparément), ou pour connecter un autre appareil de lecture, utilisez le câble HDMI fourni.

Remarques

- Lorsque vous utilisez le système dans un avion ou dans un autre endroit où la transmission des ondes radio est interdite, assurez-vous de régler « Connexion sans fil » dans « Réglage général » sur « Non » (page 37).
- Avec cette méthode de connexion excluant le processeur, certains éléments de réglage du menu Son (page 33) et du menu Réglage général (page 35) ne sont pas disponibles et vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions.

Utilisation de l'étui de transport

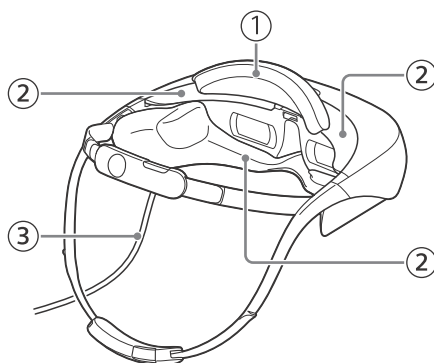
Vous pouvez ranger le système dans l'étui de transport fourni. Placez la batterie dans la poche et fixez le visiocasque à l'aide du crochet et la fixation à boucle.



Adaptation du visiocasque

Le visiocasque peut être ajusté de plusieurs manières afin de garantir une adaptation confortable, personnalisée. Pour une adaptation plus confortable, ajustez toujours le visiocasque avant de le mettre.

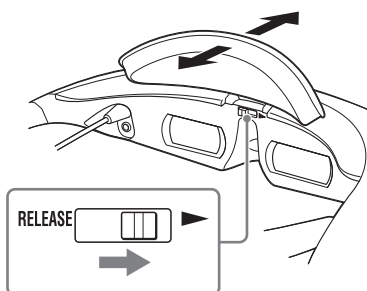
Lorsque vous adaptez le visiocasque pour la première fois après l'achat, reportez-vous au « Guide de démarrage ».



① Réglage de l'appui frontal

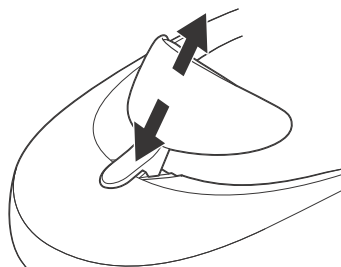
Vous pouvez ajuster l'appui frontal vers l'avant ou l'arrière, ou vers le haut ou le bas.

Pour ajuster vers l'avant ou l'arrière



Pour déplacer l'appui frontal vers l'arrière ou l'avant, faites glisser le levier RELEASE (déverrouillage de l'appui frontal) vers la droite, puis déplacez l'appui frontal.

Pour ajuster vers le haut ou le bas



Déplacez l'appui frontal vers le haut ou le bas.

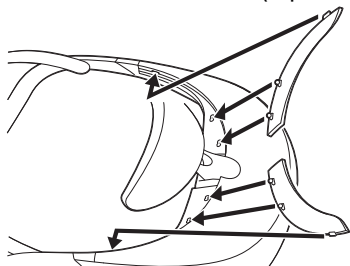
Conseil

- Ajustez la position de l'appui frontal vers l'avant ou vers le bas si le visiocasque touche vos lunettes ou votre nez.

② Cache latéral

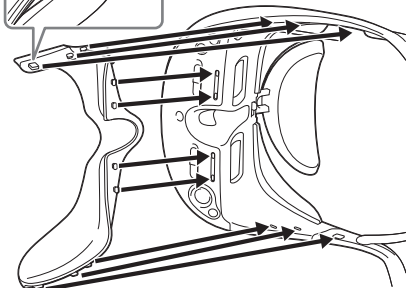
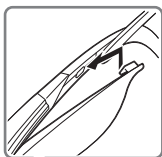
Les caches latéraux supérieurs sont amovibles. Si la lumière externe réfléchi sur les écrans est gênante, mettez en place les caches latéraux.

Cache latéral « L » (Supérieur)



Cache latéral « R » (Supérieur)

Le cache latéral supérieur gauche porte la marque « L » et le cache latéral supérieur droit porte la marque « R ». Installez le cache latéral supérieur approprié de chaque côté. Pour ce faire, insérez les languettes dans les trois orifices situés sur la partie supérieure de la section lentille.



Cache latéral (Inférieur)

Pour fixer le cache latéral inférieur, poussez les languettes dans les 8 orifices situés sur bas et le côté des lentilles, puis accrochez les extrémités droite et gauche.

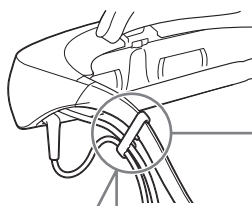
Remarques

- Il se peut qu'il ne soit pas possible de mettre en place les caches latéraux lors du port de certaines sortes de lunettes.

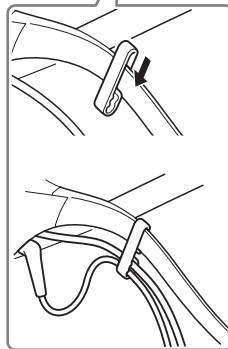
- Si la lumière externe est encore gênante lorsque les caches sont montés, baissez l'éclairage de la pièce ou éloignez-vous de la lumière externe.

③ Mise en place du porte-cordon de connexion

Pour écarter les cordons de connexion du visiocasque, utilisez le porte-cordon de connexion fourni et fixez le cordon de connexion au serre-tête inférieur.

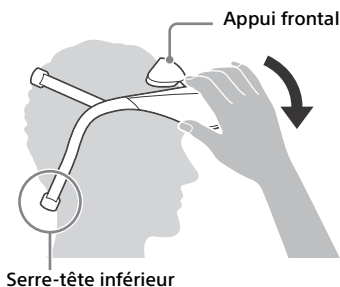


Porte-cordon de connexion



Pour une adaptation confortable

Équilibrez le poids du visiocasque entre votre front et l'arrière de votre tête

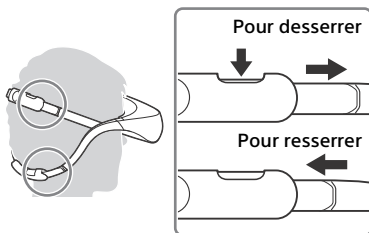


Portez le visiocasque de façon à ce qu'il soit soutenu à la fois par l'appui frontal et le serre-tête inférieur. Une fois que vous l'avez repositionné et que les lentilles sont en face de vos yeux, assurez-vous qu'il tienne bien en place. Veillez à garder un espace entre le pont du visiocasque (c'est-à-dire l'arcade séparant les lentilles) et votre visage, de façon à ce que votre nez ne touche pas l'unité.

Garantisiez une adaptation sûre

Si le serre-tête est trop lâche ou trop serré, ajustez la longueur du bandeau pour une meilleure adaptation.

Pour ajuster les sangles à droite

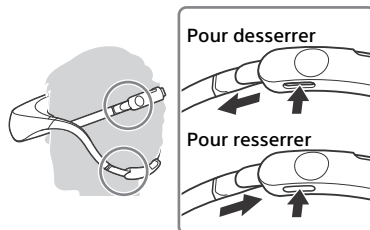


Pour desserrer, appuyez sur le fermoir du dispositif de réglage du serre-tête en le maintenant enfoncé, et tirez légèrement sur l'extrémité droite de la

sangle en la faisant glisser vers l'extérieur.

Pour resserrer, faites simplement glisser l'extrémité droite de la sangle vers l'intérieur.

Pour ajuster les sangles à gauche



Pour desserrer, appuyez sur le fermoir au bas du dispositif de réglage du serre-tête en le maintenant enfoncé, et tirez légèrement sur l'extrémité gauche de la sangle en la faisant glisser vers l'extérieur.

Pour serrer, appuyez sur le fermoir au bas du dispositif de réglage du serre-tête en le maintenant enfoncé, et poussez légèrement l'extrémité gauche de la sangle en la faisant glisser vers l'intérieur.

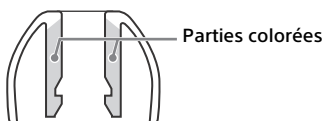
Remarque

- Les cercles situés sur les dispositifs de réglage du serre-tête sont les bouchons des trous de vis de fixation d'accessoires prévus pour une utilisation future. Ce ne sont pas des boutons et ils sont inopérants lorsque vous appuyez dessus.

Installation et remplacement des oreillettes

Si les oreillettes ne sont pas adaptées à vos oreilles, les basses risquent d'être inaudibles. Pour une écoute optimale, essayez une autre taille d'oreillette ou positionnez-les de manière à ce qu'elles s'adaptent parfaitement à vos oreilles. Les oreillettes de taille M sont installées sur les écouteurs en usine. Si les oreillettes vous paraissent inconfortables, remplacez-les par les oreillettes de taille L ou S fournies. Les tailles d'oreillettes sont représentées par un code couleur. Vous pouvez ainsi les identifier grâce à la couleur de la partie interne de l'oreillette. Pour éviter que les oreillettes ne se détachent lorsque vous les portez, veillez à bien les fixer sur les écouteurs lorsque vous les remplacez.

Tailles d'oreillette (couleur de la partie interne)



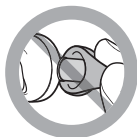
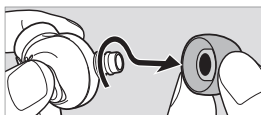
Petite
(S)

Grande
(L)

SS (Rouge)	S (Orange)	M (Vert)	L (Bleu clair)
---------------	---------------	-------------	-------------------

Retrait des oreillettes

Tout en tenant fermement l'écouteur, retirez l'oreillette en la faisant pivoter.

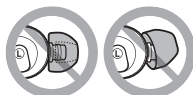
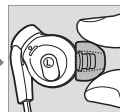
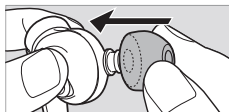


Conseil

- Si l'oreillette vous glisse des doigts et que vous ne parvenez pas à la retirer, enveloppez-la d'un tissu sec pour assurer une meilleure prise.

Installation de l'oreillette

Poussez les parties à l'intérieur de l'oreillette dans l'écouteur jusqu'à ce que la partie saillante de l'écouteur soit complètement recouverte.



À propos des oreillettes d'isolation acoustique

Les oreillettes d'isolation acoustique fournies procurent un ajustement parfait pour une atténuation efficace du bruit ambiant.



Coussin en uréthane
diminuant la
pression

S (Orange) M (Vert) L (Bleu clair)

Remarques

- L'utilisation prolongée des oreillettes parfaitement ajustées peut mettre vos oreilles à rude épreuve. Si vous rencontrez une gêne, arrêtez de les utiliser.
- Le coussin en uréthane diminuant la pression est extrêmement léger. S'il se rompt ou s'il se détache des oreillettes, il ne prend pas sa position correcte et les oreillettes perdent leur fonction d'isolation phonique.
- Le coussin en uréthane peut se détériorer au fil du temps. Si l'efficacité de la diminution de pression est réduite et si le coussin en uréthane durcit, les oreillettes peuvent perdre leur fonction d'isolation phonique.
- Ne lavez pas les oreillettes. Conservez-les au sec, sinon elles peuvent se détériorer rapidement.

Remplacement des pièces consommables

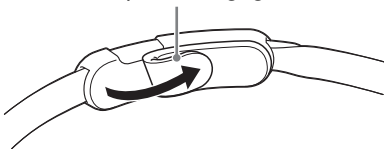
Les pièces de remplacement suivantes sont disponibles.

- Oreillettes*
- Cache latéral (supérieur) (1 cache pour le côté gauche et 1 cache pour le côté droit)
- Cache latéral (inférieur)
- Porte-cordon de connexion
- Coussin d'appui frontal
- Coussin de dispositif de réglage du serre-tête
- Support

Lorsque ces pièces consommables se cassent ou montrent des signes d'usure, contactez votre distributeur Sony ou le centre de service Sony le plus proche.

* Des oreillettes de rechange facultatives peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

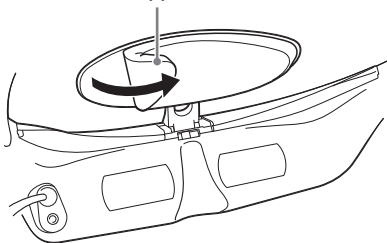
Coussin de dispositif de réglage du serre-tête



Remplacement du coussin d'appui frontal ou du coussin de dispositif de réglage du serre-tête

Le coussin est fixé à l'aide d'une bande adhésive double face. Pour remplacer le coussin, décollez l'ancien coussin de l'appui frontal ou du dispositif de réglage du serre-tête, puis placez un nouveau coussin au même endroit.

Coussin d'appui frontal

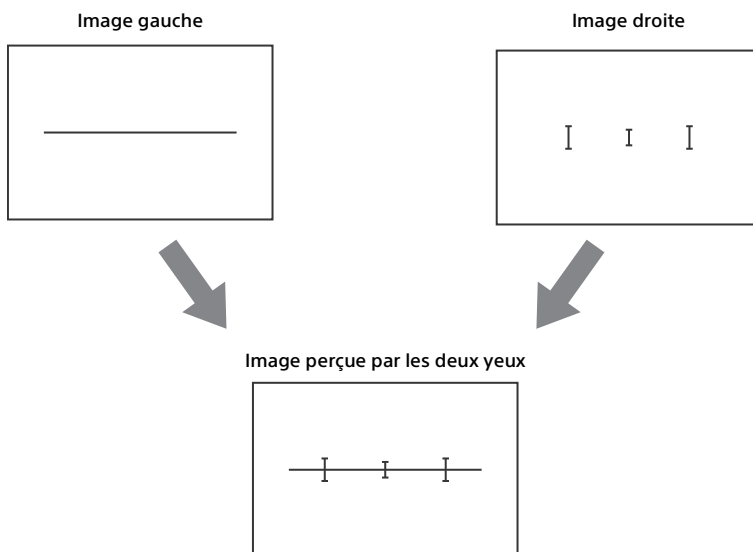


Confirmation de l'alignement de l'écran

Confirmez l'alignement de l'écran en vous référant à l'écran de confirmation affiché initialement après le réglage de l'écartement des lentilles. Les écrans du visiocasque sont décrits ci-dessous, avec une explication de comment confirmer l'alignement.

La section d'affichage du visiocasque consiste en deux petits écrans, sur la gauche et la droite. Les images sur chaque écran se chevauchent pour former une seule image.

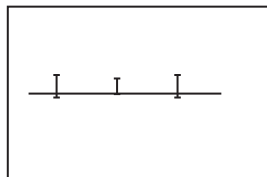
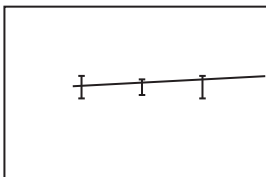
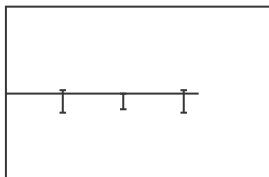
Vérifiez toujours l'alignement de l'écran avant l'utilisation en vous référant à l'écran de confirmation pour être sûr que les écrans sont correctement alignés.



Affichage correct

Pour un affichage correct, faites glisser les curseurs de réglage de l'écartement des lentilles comme nécessaire de sorte que les trois marques « I » et la ligne horizontale se croisent.

Le réglage est acceptable si les trois marques « I » et la ligne horizontale se croisent sur une position autre que le centre de l'écran.

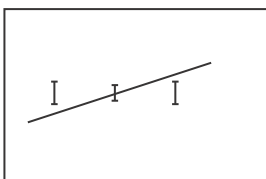


Affichage incorrect

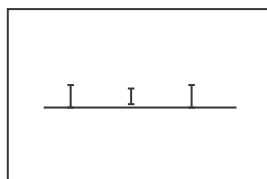
Si une seule ou plusieurs des marques « I » ne croise pas la ligne horizontale, vérifiez de nouveau si vous portez correctement le visiocasque, en vous reportant au « Guide de démarrage ». Si elles ne se coupent toujours pas, arrêtez d'utiliser le système, car le visiocasque peut avoir été déformé ou être endommagé. Si cette condition se produit, contactez votre distributeur Sony le plus proche ou un centre de service local agréé Sony.



Les marques « I » et la ligne horizontale ne se croisent pas.



La ligne horizontale paraît être extrêmement inclinée.



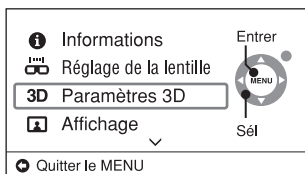
La marque « I » centrale ne croise pas la ligne horizontale.

Réglages du système

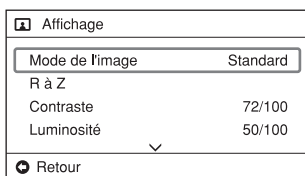
Il est possible d'accéder aux menus de réglage à n'importe quel moment pour modifier ou ajuster une diversité de réglages système, tels que la qualité d'image vidéo, le format de sortie audio et le format d'affichage 3D. Pour afficher les menus, appuyez sur la touche MENU du visiocasque.

Opérations de base des menus

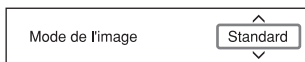
- 1 Appuyez sur la touche MENU du visiocasque.



- 2 Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner la catégorie de réglage souhaitée, puis appuyez sur la touche MENU.



- 3 Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner le menu souhaité, puis appuyez sur la touche MENU.



- 4 Appuyez sur les touches ▲/▼/◀/▶ pour modifier ou ajuster les réglages comme nécessaire, puis appuyez sur la touche MENU pour valider vos modifications.

Remarque

- Le menu de réglage se ferme automatiquement après 90 secondes d'inactivité.

Conseils

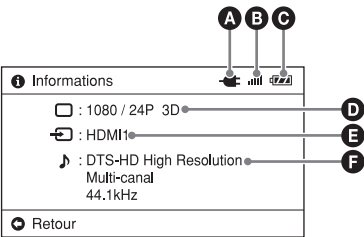
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche ◀.
- Pour quitter le menu de réglage, appuyez sur la touche ▶ dans le menu de catégorie de réglage.

Menus

Les réglages par défaut sont soulignés.

i Informations

Identifie les signaux d'entrée (signaux vidéo et audio) depuis l'appareil raccordé au système et affiche divers types d'informations. « Signal incompatible » indique que le signal entrant est incompatible avec le système, et « Signal absent » est affiché lorsqu'aucun signal n'est entré.



- A** Fonctionnement sur secteur
- B** Puissance des ondes radio (page 17)
- C** Capacité restante de la batterie (page 15)
- D** Signal d'entrée vidéo
- E** Entrée externe
- F** Signal d'entrée audio

🔍 Réglage de la lentille

Réglage de la lentille	Pour ajuster le réglage de l'écartement des lentilles du visiocasque pour qu'il corresponde à la distance entre vos yeux (écart interpupillaire), pour une expérience de visionnement optimale. Utilisez les curseurs de réglage de l'écartement des lentilles du visiocasque pour l'ajustement. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Guide de démarrage ». Remarques • Si le réglage de l'écartement des lentilles n'est pas ajusté correctement, vous ne pouvez pas obtenir une expérience de visionnement optimale. Ajustez toujours le réglage de l'écartement des lentilles avant l'utilisation. • Le son est coupé pendant l'ajustement. • Il n'est pas possible de modifier le volume pendant l'ajustement.
-------------------------------	--

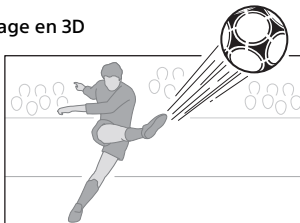
3D Paramètres 3D

R à Z	Pour réinitialiser tous les éléments « Paramètres 3D » aux valeurs par défaut d'origine.
--------------	---

Affichage 3D

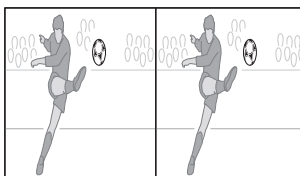
Pour sélectionner manuellement le format d'affichage pour un contenu 3D. Les réglages disponibles diffèrent selon si le signal de source inclut ou non un signal d'identification de format 3D comme suit.

Exemple d'affichage en 3D



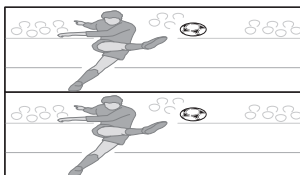
Pour un contenu 3D sans signal d'identification de format 3D

Côte à côte : Sélectionnez cette option pour un contenu 3D côte à côte, avec des images similaires affichées côte à côte.



Non : Sélectionnez cette option pour afficher un contenu en format 2D.

Dessus-Dessous : Sélectionnez cette option pour un contenu 3D haut et bas, avec des images similaires affichées en haut et en bas.



Pour un contenu 3D avec un signal d'identification de format 3D

Oui : Sélectionnez cette option pour afficher un contenu en format 3D.

Non : Sélectionnez cette option pour afficher un contenu en format 2D.

Remarques

- Si le contenu 3D ne s'affiche pas correctement en utilisant les réglages sélectionnés, essayez de changer « Côte à côte » en « Dessus-Dessous » ou vice-versa.
- Lors de la sélection de « Côte à côte » ou « Dessus-Dessous » changez le réglage en « Non » après avoir visionné un contenu 3D.

3D automatique	Oui : Passe automatiquement en mode d'affichage 3D lorsqu'un signal d'identification de format 3D est détecté. Si le signal d'identification de format 3D n'est plus détecté, le système passe automatiquement en mode d'affichage 2D. Non : Désactive cette fonction. Remarque • Si des images n'apparaissent pas en 3D lorsque « 3D automatique » est placé sur « Oui » essayez de changer le réglage « Affichage 3D ».
-----------------------	---

Affichage

Mode de l'image Les réglages détaillés de l'option « Mode de l'image » que vous sélectionnez ici peuvent être ajustés dans les paramètres ci-dessous, allant de « R à Z » à « Remastérisat. du contraste ».	Intense : Couleurs intenses et fort contraste, pour les concerts, les sports et autres contenus télévisés. Standard : Accentue une image naturelle. Qualité d'image standard pour une diversité de sources vidéo. Cinéma : Qualité d'image spécialement conçue pour un contenu cinématographique. Perso1/Perso2 : Enregistre votre qualité d'image préférée personnelle, en ajustant à partir de l'image à faible contraste d'origine. Jeu1 : Qualité d'image conçue pour les jeux. Jeu2 : Qualité d'image pour l'amélioration de la visibilité des scènes faiblement éclairées des jeux. Jeu3 : Qualité d'image pour l'amélioration de la visibilité des scènes sombres des jeux. Jeu4 : Qualité d'image pour l'amélioration de la visibilité des scènes extrêmement sombres des jeux. Remarque • Lorsque « Mode de l'image » est défini sur « Jeu1 » à « Jeu4 », vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur ▲, ►, ▼, ou ◀ (page 12) pendant le visionnement. Cette opération n'est pas disponible lorsque le menu de réglage est affiché.
R à Z	Rétablit toutes les valeurs (sauf les valeurs de « Taille d'affichage », « Écran », « True Cinema 24p », « Conversion cinéma », « Débordement », et « Format écran » dans « Affichage ») du mode sélectionné dans le menu « Mode de l'image » aux réglages par défaut lors de la sélection de « Oui ».
Contraste	Ajuste le contraste de l'image.
Luminosité	Ajuste la luminosité de l'image.

Couleur	Ajuste l'intensité des couleurs de l'image.
Temp. couleur	Ajuste la température de couleur de l'image. Naturelle : Permet une optimisation automatique de la température de couleur pour chaque « Mode de l'image » selon les caractéristiques de la vision humaine. Froid : Tonalités de couleur bleue froide. Moyen : Tonalités de couleur entre « Froid » et « Chaud 1/Chaud 2 ». Chaud 1/Chaud 2 : Tonalités de couleur rouge chaude. « Chaud 2 » est plus rouge que « Chaud 1 ».
Mode entraînement panneau	Permet de sélectionner le type d'affichage à appliquer aux images en mouvement. Normale : Apparence d'image standard. Nette : Permet de réduire le flou des images. Remarques • Le mode « Nette » permet de réduire le flou des images au défilement rapide, mais il a également pour effet d'assombrir l'écran. Si cet effet s'avère gênant, sélectionnez « Normale ». • En fonction du signal source, il se peut également que l'écran tremblote. Si cet effet s'avère gênant, sélectionnez « Normale ».
Affichage clair noir	Ajuste l'aspect des zones d'images sombres pour qu'il s'adapte au « Mode de l'image » sélectionné.
Netteté-Élevée	Contrôle les bords minces et le grain fin de l'image pour les faire ressortir davantage ou les rendre plus doux.
Netteté-Moyenne	Contrôle les bords épais et le grain important de l'image pour les faire ressortir davantage ou les rendre plus doux.
Réduction du bruit	Réduit le bruit d'image erratique, similaire à de la statique. Haut/Moyen/Bas : Sélectionne le niveau de cet effet. Non : Désactive cette fonction.
Remastérisat. du contraste	Optimise automatiquement les niveaux de noir et de blanc, pour un bon contraste sans noirs ou blancs fondus. Haut/Moyen/Bas : Sélectionne le niveau de cet effet. Non : Désactive cette fonction.
Taille d'affichage	Sélectionne la taille d'affichage de l'image. 100% : Affiche l'image en plein écran. 90%/80%/70% : La taille de l'image est réduite respectivement de 90 %, 80 % ou 70 %.

Écran Non disponible pendant la lecture 3D. Le réglage revient à « Normale » si vous effectuez un ajustement en utilisant le menu « Réglage de la lentille » (page 28).	Normal : Affiche l'image originale. Cinéma1 : Sort une image simulant l'ambiance d'un théâtre, en l'affichant sur un écran incurvé. Cinéma2 : Sort une image simulant l'ambiance d'un théâtre doté d'un écran CinemaScope avec un effet plus accentué que « Cinéma1 ».
True Cinema 24p	Oui : Permet l'affichage fidèle à 24 ips des vidéos à 24 ips. De tels contenus cinématographiques sont disponibles sur les disques Blu-ray. Ce réglage offre une expérience visuelle proche de celle des salles de cinéma. Non : Désactive cette fonction. Les signaux vidéo 24 ips s'affichent après upscaling (mise à l'échelle supérieure) à 60 ips. Remarque • Lorsque « Mode entraînement panneau » est défini sur « Nette », il est possible que l'écran tremblote (selon le signal source), ce qui peut s'avérer gênant. Si tel est le cas, désactivez cette fonction ou définissez « Mode entraînement panneau » sur « Normale ».
Conversion cinéma	Auto : Le système détecte automatiquement si vous regardez un contenu vidéo (comme une série et animation télévisées) ou un contenu film (cinéma) et bascule sur la méthode de conversion correspondante. Vidéo : Le système affiche toujours en format pour contenu vidéo, que la lecture soit celle d'un contenu vidéo ou film.
Débordement Non disponible pendant la lecture 3D.	Permet de régler la zone d'affichage. Oui : Permet de masquer le bord des images. Sélectionnez cette fonction si vous rencontrez des problèmes de bruit sur le bord des images. Non : Permet de masquer le bord des images.
Format écran Non disponible pendant la lecture 3D.	4:3 : Affiche les images au rapport de format 4:3 d'origine. Plein : Affiche un contenu 4:3 en plein écran, étirant les images horizontalement. Un contenu 16:9 est aussi affiché en plein écran, au rapport de format d'origine. Zoom : Agrandit les images verticalement et horizontalement, en conservant le rapport de format d'origine. Remarque • « 4:3 » n'est pas disponible avec des sources d'entrée HD (1080i, 720p ou 1080p).

Remarque

- Les éléments du menu Son (sauf « SYNC A/V ») ne sont disponibles que lorsque le processeur est connecté.

R à Z	Rétablit tous les réglages « Son » aux valeurs par défaut d'origine.
Surround	Standard : Réglage acoustique standard offrant une large scène sonore, adaptée à un grand choix de contenus. Cinéma : Fait ressortir une scène sonore naturelle, rivalisant avec l'extraordinaire acoustique des salles de cinéma, notamment pour les dialogues. Sensation d'immersion, chaque canal étant mélangé naturellement. Un bon choix pour les films. Jeu : Idéal pour les jeux. Ce réglage offre une localisation sonore extrêmement précise. Vous percevez ainsi clairement l'endroit d'où proviennent les sons. Pour une expérience de jeu immersive, avec son Surround multicanaux. Ce réglage est tout spécialement indiqué pour les jeux proposant une piste sonore multicanaux. Musique : Accentue les détails et la pureté de la source audio. Reproduction fidèle, similaire à celle d'un équipement de contrôle dans les studios d'enregistrement. Parfait pour la musique. Non : Désactive les effets de son surround. Remarque • Il se peut que le volume varie en fonction du signal audio de source et du mode de son surround sélectionné.
Dolby Pro Logic IIx	Sélectionne le fonctionnement du décodeur matriciel. Vous pouvez facilement bénéficier de l'effet surround même lorsque les signaux d'entrée sont sur 2 canaux, en activant simplement le décodeur matriciel. Movie : Effectue le traitement du mode Film de Dolby Pro Logic IIx. Convient pour lire des musiques de films encodées en Dolby Surround. Il est possible de lire les films doublés dans d'autres langues ou les vidéos de films anciens en mode 7,1 canaux. Music : Effectue le traitement du mode Musique de Dolby Pro Logic IIx. Convient pour les sources sonores stéréo normales, telles que les CD. Non : Désactive le décodeur matriciel. Remarque • « Dolby Pro Logic IIx » est fixé sur « Non » si le réglage « DTS Neo:6 » n'est pas défini sur « Non ».

DTS Neo:6	Sélectionne le fonctionnement du décodeur matriciel. Vous pouvez facilement bénéficier de l'effet surround même lorsque les signaux d'entrée sont sur 2 canaux, simplement en activant le décodeur matriciel. Cinema : Effectue le traitement du mode Cinéma de DTS Neo:6. Music : Effectue le traitement du mode Musique de DTS Neo:6. Non : Désactive le décodeur matriciel. Remarque • « DTS Neo:6 » est fixé sur « Non » si le réglage « Dolby Pro Logic IIx » n'est pas défini sur « Non ».
Aigus	Ajuste la sortie audio haute fréquence.
Graves	Ajuste la sortie audio basse fréquence.
Harmonics Equalizer	Oui : Permet de récupérer les fréquences du spectre sonore susceptibles d'échapper à la compression audio en raison de leur faible amplitude. Non : Désactive cette fonction.
SYNC A/V	Permet de corriger la désynchronisation des signaux audio et vidéo grâce à la temporisation du signal audio en sortie. Le signal audio en sortie peut être temporisé par incréments de 10 millisecondes, dans une plage comprise entre 0 et 100 ms. Remarque • Selon le signal source, certains signaux audio et vidéo désynchronisés ne peuvent être corrigés grâce à cette fonction.
Type d'écouteurs	Permet de basculer vers le réglage de son Surround virtuel optimal en fonction du type d'écouteurs utilisé. Oreille int. : Idéal pour une utilisation avec écouteurs (écouteurs fournis, par exemple). Casque : Idéal pour une utilisation avec écouteurs. Remarque • Pour un bon rendu du son Surround, ce réglage doit correspondre au type d'écouteurs utilisé.

Double Mono Disponible seulement pour les signaux d'une source audio mono double. Non disponible pour les signaux d'une source PCM linéaire.	Permet de faire basculer vers la sortie audio principale ou secondaire les signaux d'une source audio autres que PCM linéaire. Main : Les écouteurs gauche et droit reçoivent exclusivement le contenu de la sortie audio principale. Sub : Les écouteurs gauche et droit reçoivent exclusivement le contenu de la sortie audio secondaire. Main/Sub : Une sortie casque véhicule le contenu audio de la sortie principale. L'autre sortie véhicule le contenu audio de la sortie secondaire.
--	--

Réglage général

Définir mot de passe Annuler mot de passe « Définir mot de passe » n'est pas disponible lorsqu'un mot de passe a été défini. « Annuler mot de passe » n'est pas disponible si aucun mot de passe n'a été défini.	Un mot de passe peut être spécifié pour limiter l'utilisation du système. Une fois qu'un mot de passe est spécifié, il doit être saisi chaque fois que le système est mis sous tension. Pour annuler la protection par mot de passe, sélectionnez « Annuler mot de passe » et saisissez le mot de passe. Remarque - Le système se met automatiquement hors tension dans les situations suivantes. Mettez le système sous tension et saisissez à nouveau le mot de passe, ou annulez la protection par mot de passe. - Lorsque le mot de passe est saisi incorrectement, et que vous fermez le menu de réglage affiché à l'aide de la touche ◀ - Après 90 secondes d'inactivité sur l'écran de saisie du mot de passe
Entrée Non disponible lorsque le processeur est déconnecté.	Sélectionne l'entrée du processeur. L'entrée du signal vers la prise d'entrée sélectionnée s'affiche sur le visiocasque. HDMI1 : Entrée via la prise HDMI IN 1 HDMI2 : Entrée via la prise HDMI IN 2 HDMI3 : Entrée via la prise HDMI IN 3
Plage dynamique HDMI	Sélectionne le niveau de l'entrée du signal vidéo. Auto : Le système détecte automatiquement le niveau d'entrée. Défini normalement sur « Auto ». Plein : Sélectionnez cette option lorsque les hautes lumières de l'image sont trop importantes ou que les ombres sont bouchées. Limité : Sélectionnez cette option lorsque les hautes lumières de l'image sont ternes ou que les ombres sont importantes.

HDMI pass-through Non disponible lorsque le processeur est déconnecté.	Oui : Active le mode de transfert, vous permettant de regarder ou d'écouter un contenu sur un téléviseur ou autre dispositif d'affichage lorsque le système est en mode de veille. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Guide de démarrage ». Non : Désactive cette fonction. Pour économiser l'énergie, sélectionnez « Non » lorsqu'un téléviseur ou autre dispositif d'affichage n'est pas raccordé au processeur.
Commande pour HDMI	Oui : Active la commande pour un appareil compatible HDMI CEC (Consumer Electronic Control) raccordé au système à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶ (page 12) du visiocasque. Touche ▲ : Démarre la lecture. Touche ▼ : Met la lecture en pause. Touche ◀ : Fait sauter au chapitre précédent. Maintenez la touche enfoncée pour un recul rapide. Touche ▶ : Fait sauter au chapitre suivant. Maintenez la touche enfoncée pour une avance rapide. Non : Désactive cette fonction. Utilisez la télécommande de l'appareil raccordé pour le commander. Remarques • Si la commande n'est pas possible avec ce réglage activé, l'appareil raccordé n'est pas compatible avec la fonction « Commande pour HDMI » du système. Commandez directement l'appareil raccordé. • L'appareil connecté ne peut pas être commandé lorsque « Mode de l'image » est défini sur « Jeu1 », « Jeu2 », « Jeu3 » ou « Jeu4 » (page 30).
Eteindre si non porté	Oui : Met automatiquement le système hors tension 20 minutes après que vous enlevez le visiocasque. Non : Désactive cette fonction. Conseil • Quel que soit le réglage de cette option, les écrans s'éteignent automatiquement 10 secondes après que vous enlevez le visiocasque.
Veille en l'absence de signal	Oui : Met automatiquement le système hors tension au bout de 30 minutes sans entrée de signal. Non : Désactive cette fonction.

Réglage de la langue	Permet de spécifier la langue utilisée pour les menus et autres éléments d'interface. Remarques • Le son est coupé pendant que ce réglage est configuré. • Il n'est pas possible d'ajuster le volume pendant que ce réglage est configuré.
Affichage du menu	3D : Affiche le menu au format 3D. 2D : Désactive le format 3D de l'affichage du menu.
Vis. prolongé déconseillé	Oui : Active l'affichage automatique d'un avertissement concernant la mise hors tension après 3 heures de visionnement continu. La sélection de « Oui » sur l'écran d'avertissement mettra le système hors tension. La sélection de « Non » mettra le système hors tension 3 heures plus tard, après 6 heures de visionnement continu. Non : Désactive cette fonction. Remarque • Lorsque l'avertissement est affiché après 3 heures de visionnement, si aucune réponse n'est faite en 90 secondes, le système se mettra automatiquement hors tension.
Aff. avertis. au démarrage	Oui : Active l'affichage automatique d'un avertissement au démarrage. Non : Désactive cette fonction.
Connexion sans fil	Oui : Allume la connexion sans fil de la batterie. Non : Éteint la connexion sans fil de la batterie.
Veille sans fil Non disponible lorsque le processeur est déconnecté.	Oui : Lorsque le système est en mode veille, le processeur démarre la synchronisation au démarrage du visiocasque en fonctionnement sans fil. Non : Désactive cette fonction. Ce mode réduit la consommation.
Ramener aux réglages d'usine	Rétablit tous les réglages aux valeurs par défaut d'origine. Remarque • Le mot de passe spécifié dans « Définir mot de passe » (dans « Réglage général ») sera aussi effacé.

Dépannage

Si les symptômes suivants se produisent pendant l'utilisation du système, vérifiez la cause et l'action avant de demander une réparation. Si le problème persiste, contactez votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony.

Pour les problèmes de vidéo ou de son, consultez les diverses sections ci-dessous.

- **Problème avec la vidéo** → **A** Questions fréquentes, **C** Audio/Vidéo (en commun), **D** Vidéo ou **F** Sans fil
- **Problèmes audio** → **A** Questions fréquentes, **C** Audio/Vidéo (en commun), **E** Audio ou **F** Sans fil

A Questions fréquentes

FAQ Aucune vidéo ou aucun son. Aucune image 3D.

1 Mettez ce système sous tension.

2 Mettez l'appareil de lecture hors tension, puis de nouveau sous tension.

- Lorsque vous utilisez une PlayStation®3 avec ce système, mettez la PlayStation®3 hors tension, puis de nouveau sous tension en appuyant pendant au moins 5 secondes sur son bouton d'alimentation, jusqu'à ce que vous entendiez deux fois un bip. (Si la PlayStation®3 est connectée via un amplificateur AV, mettez également l'amplificateur hors tension, puis de nouveau sous tension.)

Problèmes avec l'affichage 3D

La même image est affichée côte à côte ou en haut et en bas.

- Il se peut que le réglage du format d'affichage 3D soit incorrect. Essayez de changer le réglage « Affichage 3D » dans « Paramètres 3D » (page 29).

L'image n'est pas affichée en 3D.

- Vérifiez les réglages sur l'appareil de lecture. Reportez-vous également au mode d'emploi de cet appareil.

FAQ Le téléviseur ne peut pas afficher la vidéo ou émettre le son de l'appareil de lecture via la prise HDMI OUT (TV) du processeur.

1 Assurez-vous que le réglage « HDMI pass-through » dans « Réglage général » est défini sur « Oui » (page 36).

2 Mettez ce système hors tension, puis configurez-le en mode veille.

- La fonction HDMI pass-through n'est activée que lorsque le réglage « HDMI pass-through » est défini sur « Oui », puis le système mis hors tension.
- L'affichage simultané sur ce système et le téléviseur n'est pas possible.

3 Mettez l'appareil de lecture hors tension, puis de nouveau sous tension.

- Si l'appareil de lecture est une PlayStation®3, maintenez appuyé le bouton d'alimentation de la PlayStation®3 pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux fois un bip pour la remettre sous tension.

FAQ Les marques « I » et la ligne horizontale ne se croisent pas sur l'écran de confirmation qui apparaît lorsque le système est mis sous tension.

- 1 Ajustez la longueur et la position des serre-tête, en vous reportant aux sections « Pour un port confortable du visiocasque » et « 2 Ajustement et port du casque » dans le « Guide de démarrage ».
- 2 Ajustez l'écartement des lentilles tout en contrôlant l'affichage. Reportez-vous à la section « 3 Réglage et affichage » du « Guide de démarrage ».
 - Si aucune marque « I » ne coupe la ligne horizontale une fois que vous avez effectué les actions 1 et 2, vérifiez « Confirmation de l'alignement de l'écran » (page 25).

B Alimentation

Symptôme	Cause/Action
Le système ne se met pas sous tension	→ Vérifiez que l'adaptateur secteur CA est branché correctement, en vous reportant au « Guide de démarrage ». → Vérifiez que la batterie est chargée (page 15). → Maintenez appuyé le bouton  (Alimentation/Veille) du visiocasque pendant au moins une seconde.
Le système ne se met pas hors tension	→ Maintenez appuyé le bouton  (Alimentation/Veille) du visiocasque pendant au moins une seconde.

C Audio/Vidéo (en commun)

Symptôme	Cause/Action
Pas de son ou de vidéo ou déformation du son ou de la vidéo	→ Reportez-vous au « Guide de démarrage » et vérifiez que l'adaptateur secteur CA et le câble HDMI sont branchés correctement. → Assurez-vous que l'appareil raccordé à la prise HDMI IN du processeur est sous tension. → Assurez-vous que l'appareil à partir duquel vous souhaitez réaliser l'affichage est sélectionné correctement avec le bouton INPUT du processeur lorsque le processeur est utilisé. → Confirmez que le signal d'entrée est pris en charge par ce système. Pour la liste des signaux disponibles, voir « Entrée vidéo » et « Entrée audio » dans « Spécifications » (page 48). Si les signaux d'entrée ne sont pas pris en charge par ce système, vérifiez les réglages de sortie vidéo et/ou de sortie audio de l'appareil connecté. → Vérifiez que le câble HDMI est branché fermement. Si la qualité de la vidéo ne s'améliore pas, il se peut que le câble HDMI soit endommagé. Dans ce cas, essayez d'utiliser un câble neuf. → Si un appareil est raccordé au processeur via un amplificateur (récepteur) AV, essayez de raccorder l'appareil directement au processeur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil utilisé. → Utilisez soit le câble HDMI fourni soit un câble HDMI en vente dans le commerce identifié comme câble grande vitesse. → Vérifiez également la section D Vidéo, E Audio ou F Sans fil.

D Vidéo

Symptôme	Cause/Action
Pas de vidéo ou la sortie vidéo est déformée	→ Lors de la sélection de « Côte à côte » ou « Dessus-Dessous » dans « Affichage 3D » (dans « Paramètres 3D »), changez le réglage en « Non » après avoir visionné un contenu 3D (page 29). → Assurez-vous de désactiver la sortie vidéo avec le signal Deep Color sur l'appareil raccordé. Si cette option n'est pas disponible sur l'appareil et si le contenu sorti à 1080FP (format de compression), changez la résolution à 720FP. → Vérifiez également la section C Audio/Vidéo (en commun), ou F Sans fil.
L'écran est sombre ou flou	→ Reportez-vous au « Guide de démarrage » et vérifiez que l'adaptateur secteur CA et le câble HDMI sont branchés correctement et que vous portez le visiocasque correctement. → Il se peut que le réglage de l'écartement des lentilles ait été mal ajusté (page 26). Effectuez à nouveau l'ajustement en accédant à « Réglage de la lentille » dans le menu de réglage (page 28). → Si les lentilles dans le visiocasque sont sales, essuyez-les avec un tissu doux et sec pour les nettoyer.
Une partie claire d'une image est trop claire, ou une partie sombre d'une image est trop sombre	→ Le phénomène peut apparaître lorsque le niveau du signal RVB du signal d'entrée dépasse le niveau spécifié par les normes HDMI. Ajustez le niveau de sortie du signal RVB de l'appareil connecté ou changez le réglage « Plage dynamique HDMI » de ce système (page 35). → Vérifiez le réglage « Mode de l'image » et changez-le pour un mode adapté (page 30).
Les écrans disparaissent brusquement	→ Après 3 heures de visionnement continu, le système affiche un écran d'avertissement et se met hors tension après 90 secondes d'inactivité. Si vous effacez le message et continuez à regarder, le système se met automatiquement hors tension après 3 autres heures afin d'encourager de bonnes habitudes de visionnement. Pour plus d'informations, voir « Vis. prolongé déconseillé » (page 37). → Portez correctement le visiocasque. 10 secondes après que le capteur dans le visiocasque détecte que vous avez retiré le casque, l'écran affiché s'éteint automatiquement. Pour plus d'informations, voir « Eteindre si non porté » (page 36). → Le système est mis automatiquement hors tension au bout de 30 minutes sans entrée de signal lorsque « Veille en l'absence de signal » est défini sur « Oui » (page 36).

Symptôme	Cause/Action
L'affichage d'image s'atténue avec le temps	→ Bien que l'affichage d'image de photos ou d'images presque immobiles puisse s'atténuer avec le temps, cela n'indique pas que le système est endommagé. Pour restaurer une luminosité normale, effectuez une opération directement sur le visiocasque ou sur l'appareil raccordé.
Certains pixels sur les écrans ne sont pas allumés ou certains pixels sont toujours allumés	→ Le panneau qui équipe ce système est fabriqué avec une technologie de haute précision, donnant un taux de fonctionnement des pixels d'au moins 99,99 %. Par conséquent, un très petit nombre de pixels peuvent être « figés » en étant éteints en permanence (noirs), allumés en permanence (rouges, verts ou bleus) ou clignotants. Ce phénomène se produit en raison de la structure de ce système et n'indique pas un mauvais fonctionnement. Sony n'accepte pas le remplacement ou le retour de ce système à cause de ce phénomène.  Pixel allumé ou éteint en permanence
Certaines scènes enregistrées à 24 ips sur disque Blu-ray (et correspondant au film d'origine) manquent de naturel	→ Dans ce cas, essayez d'activer « True Cinema 24p ». Pour plus d'informations, voir « True Cinema 24p » (page 32).
L'écran tremblote	→ Certains signaux source entraînent une impression de tremblement de l'écran lorsque « Mode entraînement panneau » est défini sur « Nette », ou lorsque « True Cinema 24p » est activé. Pour plus d'informations, voir « Mode entraînement panneau » (page 31) et « True Cinema 24p » (page 32).
Une vidéo n'est pas affichée en 3D	→ Si la même image est affichée côte à côte ou en haut et en bas, il se peut que le réglage du format d'affichage 3D soit incorrect. Essayez de changer le réglage « Affichage 3D » dans « Paramètres 3D » (page 29). → La perception en 3D varie selon les personnes. → Si le menu « Paramètres 3D » est affiché mais que les images ne sont pas affichées en 3D, essayez de redémarrer l'appareil raccordé utilisé pour la lecture 3D. → Le système ne prend pas en charge la conversion 2D en 3D (3D simulé). → Le visionnement d'images anaglyptiques en 3D nécessite des lunettes anaglyptiques (avec des lentilles rouge et bleue, par exemple). → Vérifiez aussi les réglages de l'appareil de lecture raccordé au processeur.

Symptôme	Cause/Action
L'affichage en 3D n'est pas activé automatiquement	→ Assurez-vous que le réglage « 3D automatique » dans « Paramètres 3D » est défini sur « Oui » (page 30). → Un contenu 3D sans signal d'identification de format 3D n'est pas automatiquement affiché en 3D. Essayez de changer le réglage « Affichage 3D » dans « Paramètres 3D » en « Côte à côte » ou « Dessus-Dessous » (page 29).

E Audio

Symptôme	Cause/Action
Il n'y a pas de son/ Il y a des parasites statiques/ Impossible d'augmenter le volume	→ Ajustez le volume à l'aide des touches VOL +/- du visiocasque. → Insérez fermement la prise des écouteurs (Reportez-vous à la section « 1 Raccordement » du « Guide de démarrage »). Il est possible que vous n'entendiez pas correctement le son de la lecture si la connexion des écouteurs est mauvaise. → La prise des écouteurs est sale. Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec. → Lorsque le système est raccordé à des systèmes Home cinéma compatibles HDMI CEC ou des amplificateurs (récepteurs) AV, vérifiez les réglages suivants. – Assurez-vous que le réglage « Commande pour HDMI » dans « Réglage général » est défini sur « Oui » (page 36). – Assurez-vous que « Commande pour HDMI » est activé sur l'amplificateur (récepteur) AV ou autre appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil utilisé. → Lorsque vous utilisez la prise écouteur du processeur, il y a un léger décalage entre le réglage du volume et la modification effective du volume. → Vérifiez également la section C Audio/Vidéo (en commun), ou F Sans fil.
Il n'y a pas d'effet de son surround	→ Assurez-vous que le réglage « Surround » dans « Son » n'est pas défini sur « Non » (page 33). → Assurez-vous que le réglage « Type d'écouteurs » dans « Son » correspond bien au type d'écouteurs utilisé (page 34). → La perception du son varie selon les personnes.
Les basses ne sont pas audibles	→ Assurez-vous que les oreillettes soient bien adaptées à vos oreilles (page 23).

Symptôme	Cause/Action
Les signaux audio ne sont pas entrés avec un format audio « codec »* * Le format audio « codec » représente les formats audio autres que PCM linéaire qui sont décrits dans la section « Entrée audio » de « Spécifications » (page 49).	→ L'appareil de lecture peut être configuré pour convertir les signaux de sortie audio d'un format audio « codec » vers des signaux PCM linéaire. Auquel cas, dans les paramètres du périphérique de lecture, désactivez la conversion au format audio « codec », puis reprenez la lecture. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil utilisé.
Le format de lecture audio est incorrect	→ Pour une source audio mono double, changez le réglage « Double Mono » en « Son » (page 35). Pour les autres formats audio, vérifiez les paramètres du périphérique de lecture raccordé.

F Sans fil

Symptôme	Cause/Action
Aucune liaison sans fil Interruption ou arrêts de la vidéo ou du son Le témoin WIRELESS ne s'allume pas	→ Assurez-vous que le processeur et la batterie sont sous tension. → L'apparition de l'image sur l'écran peut prendre un certain temps. → Les ondes radio sont affaiblies ou interrompues, selon la distance ou l'orientation du processeur et de la batterie, ou s'il existe un obstacle entre les deux éléments. Rapprochez le processeur et la batterie (3 m environ ou moins) et orientez les deux éléments de telle sorte que leurs logos SONY soient en face l'un de l'autre. La qualité de la communication sans fil se dégrade si le panneau comportant le logo SONY (côté où est installée l'antenne) de la batterie est orienté vers le sol, ou loin du processeur. → S'il n'est pas possible d'obtenir une communication sans fil correcte en positionnant la batterie à plat, fixez le support fourni sur la batterie et ajustez son orientation de telle sorte que le logo SONY soit dirigé vers le processeur (page 16). → Utilisez le système dans des endroits où il n'existe aucun obstacle entre le processeur et la batterie. → Il peut y avoir des interférences avec d'autres dispositifs. Mettez ces dispositifs hors tension si cela atténue le phénomène. → La transmission des signaux audio et vidéo, ou le fonctionnement correct du casque peuvent être affectés par des interférences en cas d'utilisation de plus de trois dispositifs sans fil utilisant la même bande de fréquence (60 GHz), en comptant ce système.

G Charge

Symptôme	Cause/Action
Impossible d'effectuer la charge Le temps de charge augmente	→ Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA et le cordon d'alimentation secteur sont branchés fermement. → La charge peut ne pas s'effectuer dans des lieux où la température est excessivement froide ou chaude. Effectuez la charge dans une plage de température comprise entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F). → Un temps de charge plus long est nécessaire si vous effectuez la charge alors que le système est sous tension. Mettez le système hors tension avant d'effectuer la charge. → La charge peut être impossible lorsque le processeur et la batterie sont connectés en mode sans fil. Pour effectuer la charge, mettez les appareils hors tension, ou utilisez une connexion câblée. → La batterie peut être détériorée si le système n'a pas été utilisé depuis plus d'un an. Contactez votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony.

H Commande HDMI

Symptôme	Cause/Action
L'appareil raccordé ne peut pas être commandé à l'aide des touches du visiocasque	→ Assurez-vous que le réglage « Commande pour HDMI » dans « Réglage général » est défini sur « Oui » (page 36). → Assurez-vous que l'appareil raccordé prend en charge les fonctions HDMI CEC. → Assurez-vous que le réglage « Commande pour HDMI » de l'appareil connecté est configuré correctement. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil utilisé. → Il se peut que l'amplificateur (récepteur) AV raccordé ne soit pas compatible avec la fonction « Commande pour HDMI » du système. La fonction « Commande pour HDMI » ne fonctionne pas correctement dans ce cas. → Il se peut que la commande de l'appareil raccordé en appuyant sur les touches du visiocasque ne soit pas possible immédiatement après la mise sous tension du système ou immédiatement après avoir activé « Commande pour HDMI » dans « Réglage général ». → La commande de l'appareil connecté peut ne pas être possible lorsque « Mode de l'image » est défini sur « Jeu1 », « Jeu2 », « Jeu3 » ou « Jeu4 » (page 30).

I Autres problèmes

Symptôme	Cause/Action
Il n'est pas possible d'utiliser « Commande pour HDMI » d'un téléviseur pour commander l'appareil de lecture même lorsque le mode de transfert HDMI du système est utilisé	→ Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur. Dans le réglage « Commande pour HDMI » de votre téléviseur, définissez ensuite le périphérique de lecture relié au processeur comme dispositif de commande.
Les touches du visiocasque ne répondent pas	→ Les touches du visiocasque ne fonctionnent pas si vous ne le portez pas.
« DEMO » apparaît dans le coin droit supérieur de l'écran du menu de réglage	→ Contactez votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony.
Impossible de régler l'option « Réglage de la langue », car le menu de réglage ne s'affiche pas dans ma langue	→ Si la configuration initiale n'est pas terminée, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche ◀ pour revenir à l'écran de sélection de la langue, puis sélectionnez à nouveau la langue de votre choix. → Si la configuration initiale est terminée, suivez les étapes ci-dessous pour restaurer les réglages d'usine par défaut et sélectionner la langue de votre choix. 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher les menus de réglage. 2 Appuyez sur la touche ▼, sélectionnez «  Réglage général », puis appuyez sur la touche MENU. 3 Appuyez sur la touche ▼ et déplacez le curseur vers le réglage du bas. 4 Appuyez sur la touche MENU. (Un message de confirmation « Ramener aux réglages d'usine » s'affiche.) 5 Appuyez sur la touche ◀, puis appuyez sur la touche MENU. (Le système redémarre.) 6 Lorsque l'écran de réglage initial s'affiche, appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner la langue de votre choix, puis appuyez sur la touche ►. 7 Suivez les instructions qui s'affichent pour terminer la configuration initiale.
Gêne au niveau du nez ou de l'appui frontal due à un contact avec le visiocasque	→ Ajustez la position du visiocasque vers l'avant ou vers l'arrière (page 20).

Avertissement par les témoins

Les témoins de la batterie et du processeur permettent d'alerter en cas de conditions inhabituelles du système.

	Indication	Erreur/Action
Batterie		
Témoin  (Alimentation) (orange)	Répète le clignotement deux fois toutes les 3 secondes	Contactez votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony. La batterie est peut-être endommagée.
	Répète le clignotement trois fois toutes les 3 secondes	Erreur de température dans la batterie. Laissez-la refroidir pendant un certain temps. Le clignotement s'arrête lorsque la batterie est refroidie. Utilisez la batterie dans un emplacement bien ventilé pour empêcher le blocage des fentes de ventilation.
	Répète le clignotement cinq fois toutes les 3 secondes	Erreur de la batterie. Arrêtez d'utiliser le système et contactez votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony.
Processeur		
Témoin POWER (rouge)	Répète le clignotement deux fois toutes les 3 secondes	Contactez votre distributeur Sony ou un centre de service local agréé Sony. Le processeur est peut-être endommagé.
	Répète le clignotement trois fois toutes les 3 secondes	Erreur de température dans le processeur. Laissez-le refroidir pendant un certain temps. Le clignotement s'arrête lorsque le processeur est refroidi. Utilisez le processeur dans un emplacement bien ventilé pour empêcher le blocage des fentes de ventilation.

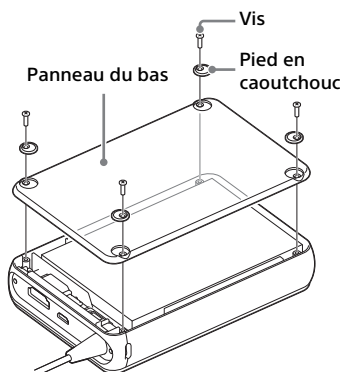
Mise au rebut du système

Pour la protection de l'environnement, retirez la batterie lithium-ion intégrée du système. Avant de retirer la batterie, déchargez-la en retirant l'adaptateur secteur CA et en utilisant le système seulement avec la batterie.

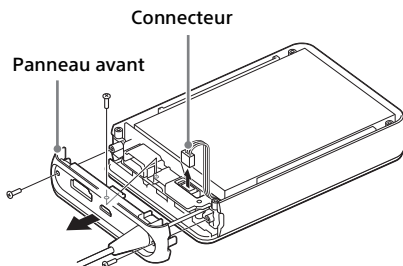
- Sortez la batterie lithium-ion pour la recycler.
Ouvrez le boîtier uniquement pour mettre le système au rebut.
- Faites attention à ne pas toucher la batterie lithium-ion avec l'extrémité d'un tournevis lorsque vous retirez le boîtier de la batterie. Si la batterie est endommagée, il existe un risque de fuite, de génération de chaleur, d'incendie ou d'explosion.

Retrait du boîtier de la batterie

- 1 Retirez les quatre vis, puis retirez le panneau du bas de la batterie.



- 2 Retirez les trois vis et le panneau avant, puis débranchez le connecteur.

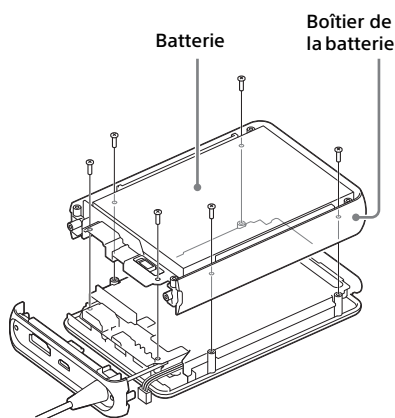


Remarque

- Faites attention à ne pas endommager le cache du cordon avec des pinces métalliques, etc. lorsque vous débranchez la batterie du système.

- 3 Retirez les six vis et le boîtier de la batterie.

Déposez boîtier de la batterie retiré avec la batterie dans un centre de recyclage spécialisé.



Remarque

- Ne retirez pas la batterie du boîtier de la batterie.

Spécifications

Alimentation

Processeur :

Prise DC IN 8,4 V

Visiocasque et batterie :

Prise Micro USB (pour charge)
5 V c.c.

Consommation

Processeur :

8,0 W (en fonctionnement sans fil)

4,0 W (en fonctionnement câblé)

0,4 W (en mode de veille)

5,0 W (en mode de veille sans fil)

2,0 W (en mode de transfert HDMI)

Visiocasque et batterie :

11 W (pendant la charge)

Temps de charge de la batterie

Visiocasque et batterie :

Environ 4,5 heures (en mode veille à 23 °C (74 °F))

Environ 5,5 heures (en mode câblé à 23 °C (74 °F))

Temps de charge de la batterie

Visiocasque et batterie :

Environ 3 heures (en mode sans fil à 23 °C (74 °F))

Environ 7 heures (en mode câblé à 23 °C (74 °F))

Environ 3 heures (en fonctionnement MHL à 23 °C (74 °F))

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Humidité de fonctionnement

25 % à 80 %

Dimensions (L×H×P, y compris les plus grandes parties saillantes)

Processeur :

Environ 150 mm × 31 mm × 107 mm

(6 po × 1 1/4 po × 4 1/4 po)

Visiocasque :

Environ 189 mm × 148 mm × 270 mm

(7 1/2 po × 5 7/8 po × 10 3/4 po)
(en excluant le serre-tête supérieur et la longueur du serre-tête inférieur réglé au centre)

Batterie :

Environ 80 mm × 26 mm × 119 mm

(3 1/4 po × 1 1/16 po × 4 3/4 po)

Poids

Processeur :

Environ 250 g (8,9 oz)
(en excluant les câbles de connexion)

Visiocasque :

Environ 320 g (12 oz)
(en incluant les caches latéraux supérieurs et en excluant les cordons de connexion)

Batterie :

Environ 210 g (7,5 oz)
(cordon de connexion non compris)

Résolution de l'affichage

1 280 points (horizontale) × 720 points (verticale)

Écart interpupillaire

53,0 mm – 76,7 mm
(2 1/8 po – 3 1/8 po)

Connecteurs d'entrée et de sortie

Processeur :

HDMI IN 1 :

Connecteur standard à 19 broches

HDMI IN 2 :

Connecteur standard à 19 broches

HDMI IN 3 :

Connecteur standard à 19 broches

HDMI OUT (TV)* :

Connecteur standard à 19 broches

HDMI OUT (HMD) :

Connecteur standard à
19 broches (sur le panneau
avant)

Prise écouteur :

Prise casque stéréo

Visiocasque :

Prise écouteur :

Mini-prise stéréo

Batterie :

HDMI IN/MHL :

Connecteur standard à

19 broches

MHL 1 pris en charge

MHL : Capacité d'alimentation

5 V, 500 mA

* Lorsque le transfert HDMI est activé, les signaux fournis au processeur passent par le processeur jusqu'à la sortie HDMI. Les signaux suivants ne sont toutefois pas compatibles avec le transfert.

- Signaux vidéo à la résolution 4k (à une résolution élevée dépassant 3 840 (horizontal) × 2 160 (vertical) pixels)

Entrée vidéo

Entrée vidéo (formats 2D) :

480/60p, 576/50p, 720/24p,
720/50p, 720/60p, 1080/50i,
1080/60i, 1080/24p, 1080/50p¹⁾,
1080/60p¹⁾

Entrée vidéo (formats 3D : Formats compression de vue, côte à côte et bas et haut) :

720/50p¹⁾, 720/60p¹⁾, 1080/50i²⁾,
1080/60i²⁾, 1080/24p¹⁾, 1080/50p³⁾,
1080/60p³⁾

Entrée audio

Batterie :

Linear PCM (2 canaux) :
32/44,1/48 kHz

Processeur :

Linear PCM (2 canaux) :
Jusqu'à 192 kHz
Linear PCM (multi-canal)
MPEG-2 AAC
Dolby Digital
Dolby Digital EX
Dolby Digital Plus
Dolby TrueHD
DTS

DTS-ES

DTS 96/24

DTS-HD Master Audio

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD LBR

1) non disponible pour l'entrée MHL

2) non disponible pour l'entrée MHL et les formats compression de vue et bas et haut

3) non disponible pour l'entrée MHL et le format compression de vue

Format de compression de vue

Normes compatibles

WirelessHD 1.1

Méthode de modulation

OFDM

Fréquence utilisable

59,40 GHz - 63,72 GHz (canal 2
à canal 3)

Distance de communication

Environ 7 m (23 pieds)*

* La distance de communication varie selon les conditions d'utilisation.

Écouteurs

Réponse en fréquence :

4 Hz – 27 000 Hz

Impédance :

16 Ω (1 kHz)

Adaptateur secteur CA AC-UD10 (pour le visiocasque et la batterie)

Entrée nominale

100 V – 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz,
0,2 A

Sortie nominale

5 V c.c., 1,5A

Température de fonctionnement

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Température de stockage

–20 °C à +60 °C (–4 °F à 140 °F)

Dimensions (l × h × p)

Environ 78 mm × 22 mm ×
36 mm
(3 1/8 po × 7/8 po × 1 7/16 po)

Poids

Environ 45 g (1,6 oz)

Adaptateur secteur CA AC-L200D (pour le processeur)

Entrée nominale

100 V – 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz,
0,35 A – 0,18 A

Sortie nominale

8,4 V c.c., 1,7 A

Température de fonctionnement

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Température de stockage

–20 °C à +60 °C (–4 °F à 140 °F)

Dimensions (l × h × p)

Environ 48 mm × 29 mm ×
81 mm

(1 15/16 po × 1 3/16 po × 3 1/4 po)

Poids

Environ 170 g (6 oz)

Accessoires fournis

Voir « Accessoires fournis » (page 11).

À des fins d'amélioration du produit, les spécifications et la présentation du système sont susceptibles de changement sans préavis.

Technologie utilisée dans ce système

- Le processeur permet à l'utilisateur d'écouter un son Surround virtuel multicanaux avec une sensation d'immersion en profondeur, produit par les écouteurs et la technologie Virtualphones Technology (« VPT ») 7.1 canaux.
- Il est possible de profiter d'un jeu avec une plus grande sensation d'immersion grâce à l'écoute en mode Jeu, qui restitue une scène sonore conçue tout particulièrement pour les jeux comportant des effets sonores Surround multicanaux. La conception de la scène sonore du mode Jeu de ce système a été supervisée par des concepteurs de son de Sony Computer Entertainment.

Marques commerciales

- Les termes HDMI™ et interface multimédia haute définition HDMI, ainsi que le logo HDMI sont des marques ou marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDMI

- MHL™, Mobile High-Definition Link et le logo MHL sont des marques commerciales ou des marques déposées de MHL Licensing, LLC.



- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- Pour les brevets DTS, voir <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, le symbole, & DTS associé au symbole sont des marques déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
- WirelessHD™ est une marque déposée de Silicon Image, Inc.
- « PlayStation » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc. Et « PS3 » est aussi une marque commerciale de la même société.
- « VPT », Virtualphones Technology est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Les autres noms de système et de produit sont généralement des marques commerciales ou marques déposées des fabricants. Les marques ™ et ® ne sont pas indiquées dans ce document.

Advertencia

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No exponga el aparato a fuentes de llamas al descubierto (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica no exponga el aparato a un goteo o salpicadura de líquidos, y no ponga objetos que contengan líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

Dado que el enchufe de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la toma de corriente de la pared, conecte la unidad a una toma de CA de fácil acceso.

Si observa alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de CA inmediatamente.

No instale este equipo en un espacio cerrado como una estantería o unidad similar.

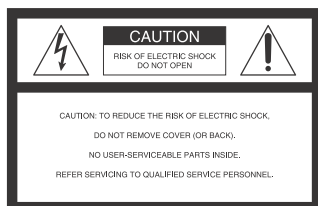
No exponga las baterías o los aparatos que tengan baterías a un calor excesivo, como la luz solar directa o el fuego.

Precauciones

El aparato no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA mientras se halle conectado a la toma de corriente de la pared, aunque el propio aparato haya sido apagado.

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior de la unidad procesadora y en la parte inferior de la unidad de batería.

Aviso para los clientes en EE.UU. y Canadá



Este símbolo es para alertar al usuario sobre la presencia de una "peligrosa tensión" sin aislar dentro de la caja del producto que podrá ser de suficiente intensidad como para constituir un riesgo de sacudida eléctrica a personas.



Este símbolo es para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en la literatura que acompaña al aparato.

Este símbolo gráfico se encuentra en el adaptador de CA.

Para clientes de los EE UU y CANADÁ

RECYCLADO DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio son reciclables.

Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.



Para más información sobre el reciclado de baterías, llame al número gratuito 1-800-822-8837, o visite <http://www.call2recycle.org>

Precaución: No utilice baterías de iones de litio dañadas o con fugas.

Aviso para clientes en EE.UU.

Registro del propietario

El modelo y el número de serie se encuentran en la parte inferior de la unidad procesadora y en la parte inferior de la unidad de batería.

Escriba el número de serie en el espacio proporcionado a continuación. Consúltelos siempre que acuda a su distribuidor Sony con respecto a este producto.

Núm. de modelo HMZ-T3W

Unidad procesadora HMZ-T3W-P

Unidad de colocación en la cabeza y unidad de batería HMZ-T3W-H

Núm. serie _____

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solamente con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o de tipo con puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas con una más ancha que la otra. Una clavija de tipo con puesta a tierra tiene dos cuchillas y una tercera espiga de puesta a tierra. La cuchilla ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad. Si la clavija proporcionada no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para impedir que pueda ser pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente de alargaderas y puntos donde salen del aparato.
- 11) Utilice solamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilícelo solamente con el carrito, estante, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/aparato para evitar que se vuelque y le ocasione heridas.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- 14) Solicite toda asistencia técnica a personal cualificado. El servicio de reparación será necesario cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, por ejemplo, cuando esté dañado el cable de alimentación o la clavija, se haya derramado líquido o hayan caído objetos al interior del aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer.



El siguiente comunicado de la FCC sólo es aplicable a la versión de este modelo fabricada para su venta en los Estados Unidos de América. Es posible que otras versiones no cumplan con las normas técnicas de la FCC.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha constatado que cumple con los límites estipulados para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están designados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá ocasionar interferencias nocivas para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias de radio nocivas para la recepción de radio o televisión, lo que podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV para que le ayude.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto, puede llamar a: Centro de información al cliente de Sony 1-800-222-SONY (7669) o <http://www.sony.com/>. El número de abajo es para cuestiones relacionadas con la FCC solamente.

Información regulatoria

Declaración de conformidad

Nombre de marca: SONY
Modelo N°: HMZ-T3W
Entidad responsable: Sony Electronics Inc.
Dirección: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 EE.UU.
N° de teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida una interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Se le advierte que cualquier cambio o modificación no autorizada expresamente en este manual podrá anular la autorización que usted tiene para utilizar este equipo.

Este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.

El siguiente comunicado de la FCC/IC solo es aplicable a la versión de este modelo fabricada para su venta en EE.UU. y Canadá. Es posible que otras versiones no cumplan con las normas técnicas de la FCC/IC.

Para la unidad procesadora

Este equipo cumple los límites de exposición a radiación de la FCC/IC para entornos no controlados y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC, Suplemento C para OET65 y RSS-102 del reglamento de exposición a radiofrecuencia (RF) IC. Este equipo tiene unos niveles de energía de RF muy bajos que debe cumplir sin la evaluación de exposición permitida máxima (MPE). Es conveniente instalarlo y manejarlo a una distancia de al menos 20 cm entre el emisor y el cuerpo de la persona (excluidas las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

Para la unidad de batería

Este equipo cumple los límites de exposición a radiación de la FCC/IC para entornos no controlados y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC, Suplemento C para OET65 y RSS-102 del reglamento de exposición a radiofrecuencia (RF) IC.

Aviso para clientes de Canadá

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Este equipo cumple las normas RSS de Industry Canada para dispositivos exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debería causar interferencias y (2) este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania.

Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos en la Directiva EMC utilizando un cable de conexión de menos de 3 metros.



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Precauciones sobre salud

Limitaciones de edad

El visionado de imágenes de vídeo o la ejecución de juegos con este dispositivo puede afectar a la salud de los niños en edad de crecimiento. Este dispositivo no deberá ser utilizado por niños de 15 años de edad y más pequeños. Utilice la función de protección con contraseña (página 36) de este dispositivo para restringir a los niños la utilización de este dispositivo.

Visionado de vídeo con la pantalla de colocación en la cabeza

- Es posible que algunas personas sientan molestias (tales como cansancio de la vista, fatiga, náuseas, o mareos) mientras ven imágenes de vídeo o ejecutan juegos. Sony recomienda que todos los espectadores tomen descansos regulares mientras ven imágenes de vídeo o ejecutan juegos. La duración y la frecuencia de los descansos necesarios variarán de una persona a otra. Usted deberá decidir qué es mejor en su caso. Si siente alguna molestia, deberá dejar de ver las imágenes de vídeo o de ejecutar juegos hasta que cese la molestia; consulte con su médico si lo cree necesario.
- Evite ponerse la unidad en ambientes donde su cabeza pueda temblar, o mientras esté caminando o haciendo ejercicio, porque hay una posibilidad mayor de que se sienta incómodo.
- También deberá revisar (i) el manual de instrucciones de cualquier otro dispositivo o soporte utilizado con este dispositivo y (ii) nuestro sitio web, indicado a continuación, para ver la información más reciente.

Para clientes en Europa, Rusia, Ucrania y Reino Unido:

<http://www.sony-europe.com/support>

Para clientes en EE.UU. y Latinoamérica:

<http://esupport.sony.com/>

Para clientes en Canadá:

<http://esupport.sony.com/CA/>

Para clientes en China:

<http://service.sony.com.cn/index.htm>

Para clientes en otros países/regiones:

<http://www.sony-asia.com/support/>

Utilización correcta

- Asegúrese de que tiene puesta la unidad de colocación en la cabeza correctamente.
 - Para ver instrucciones sobre la forma de ponerse la unidad, consulte la “Guía de inicio”.
 - Para evitar el visionado con la pantalla desalineada, compruebe la alineación de la pantalla consultando la pantalla de confirmación visualizada inicialmente.
 - Tenga en cuenta que el dejar caer la unidad o el manejarla bruscamente puede desalinear las pantallas.
- No toque la unidad procesadora, la unidad de batería ni el adaptador de CA durante mucho tiempo mientras esté en uso. El contacto prolongado de la piel con la unidad puede provocar quemaduras por baja temperatura.
- La unidad de colocación en la cabeza se puede ajustar en un rango de 53,0 mm – 76,7 mm (2 1/8 pulgadas – 3 1/8 pulgadas) para adaptarla a la distancia entre sus ojos (distancia entre las pupilas). Si no puede utilizar el sistema dentro de este rango, absténgase de utilizar el sistema.
- De manera predeterminada, se visualizará un mensaje de aviso para la suspensión automática después de tres horas de visionado continuo. Si quita el mensaje y continúa viendo, el sistema se apagará automáticamente después de otras 3 horas.

Para un visionado cómodo

Las imágenes se perciben como si aparecieran a cierta distancia del espectador.

Si normalmente utiliza gafas o lentes de contacto, póngaselas como de costumbre durante la utilización (con excepción de gafas de leer). Tenga en cuenta que el visionado con lentes bifocales puede ser menos que óptimo.

Precauciones

Suministro eléctrico

Ponga el adaptador de CA cerca de la toma de corriente de la pared que esté usando. En caso de que se produzcan ruidos raros, vapores, o humo en el sistema, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de CA para desconectar totalmente la alimentación. Solamente pulsando el botón de alimentación de la unidad de colocación en la cabeza o de la unidad procesadora el sistema no se apagará completamente.

Adaptador de CA

- No use ningún adaptador no especificado. Podría provocar un fallo del producto.
- El rendimiento y la seguridad no están garantizados si se utiliza cualquier otro cable USB o cable de alimentación de CA que no sea el exclusivo para este sistema.
- No desmonte ni modifique el adaptador de CA.
- No toque las piezas metálicas del adaptador de CA. Tenga en cuenta especialmente que si las toca con una herramienta de metal podría provocar un cortocircuito y dañar el adaptador de CA.
- No se garantizan las operaciones si se utiliza un concentrador USB o un cable alargador USB. Asegúrese de utilizar el cable USB exclusivo suministrado con el sistema y siga las instrucciones de conexión especificadas en el dispositivo que se va a conectar.

Batería integrada

- Se recomienda reemplazar la batería si el tiempo de funcionamiento con la batería completamente cargada pasa a ser la mitad que en el uso inicial. Consulte con su centro de servicio Sony más cercano.
- Por lo general, una batería completamente descargada puede recargarse unas 500 veces. El número de veces varía en función de las condiciones de uso.

- Si no se va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, recargue la batería cada seis meses para evitar que se degrade.

Entorno de instalación

Evite instalarlo en los entornos siguientes.

- Lugares expuestos a vibración
 - En la luz solar directa, o en lugares muy cálidos o húmedos
 - Lugares que sean muy fríos
- Evite también poner recipientes llenos de líquido (tales como floreros) encima de la unidad procesadora o la unidad de batería, o utilizar el sistema donde pueda ser salpicado. El sistema podrá dañarse si es salpicado con agua.

Transporte

Para mover el producto, no tire del cable ni de la banda para cabeza. El producto puede dañarse como consecuencia de una caída o golpe.

Condensación

La condensación se produce cuando la humedad en el aire se condensa en paneles de metal u otras partes, formando gotas de agua. La condensación puede formarse en las superficies externas o internamente si el sistema es trasladado súbitamente de un ambiente frío a uno cálido, o cuando se enciende una estufa en una habitación fría donde el sistema está instalado. Si se forma condensación, no utilice el sistema hasta que las gotas de agua se hayan evaporado.

- Si el sistema no está enchufado en una toma de corriente de la pared Deje el sistema desenchufado, y espere hasta que las gotas de agua se evaporen.
- Si el sistema no está encendido Deje el sistema apagado, y espere hasta que las gotas de agua se evaporen.
- Si el sistema está encendido Deje el sistema encendido, y espere hasta que las gotas de agua se evaporen.

La utilización del sistema cuando se ha formado condensación puede dañarlo.

Electricidad estática

Es posible que sienta un cosquilleo en los oídos en épocas secas. Eso no indica que el sistema esté dañado, sino que se debe a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Es posible reducir la influencia de la electricidad estática si se lleva ropa fabricada con materiales naturales que generen menos electricidad estática.

Cuidado de la lente

- Maneje las lentes de la unidad de colocación en la cabeza con cuidado para evitar mancharlas o rayarlas. Si las lentes se ensucian, límpielas con cuidado con un paño de limpieza de lentes suave.
- No utilice soluciones líquidas, tales como líquido de limpieza de lentes, agua, ni limpiadores basados en alcohol.
- No ejerza una fuerza o presión excesiva en las lentes. Una lente astillada o agrietada podría causar lesiones. Si la lente está astillada o agrietada, deje de usar el sistema de inmediato y no toque la parte dañada.

Limpieza del sistema

Limpie las superficies exteriores del sistema utilizando un paño suave ligeramente humedecido con un detergente suave. No utilice disolventes, tales como diluyente, bencina, o alcohol, que pueden dañar las superficies.

Cuidado de los auriculares

- Si la clavija de los auriculares está sucia puede ocasionar ruido de electricidad estática y saltos en el sonido. Para asegurar un sonido óptimo, limpie la clavija con un paño suave de vez en cuando.
- Limpie también las almohadillas. Quite las almohadillas de los auriculares y lávelas a mano con un detergente suave. Después de lavar las almohadillas, séquelas completamente antes de utilizarlas.

Escucha prolongada a volumen alto

La escucha a volumen alto durante periodos prolongados puede dañar los oídos. Para proteger sus oídos, evite escuchar a un volumen excesivo.

Volumen inicial

Para evitar una salida repentina de sonido alto, mantenga el volumen inicial bajo. Suba el volumen gradualmente hasta alcanzar el nivel deseado.

Materiales de embalaje

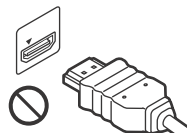
Guarde la caja original y el material de embalaje para uso futuro, en caso de que se mude o de que necesite enviar el sistema para repararlo o por otras razones.

Tomas HDMI y conectores

Observe estas precauciones para evitar dañar las tomas HDMI y conectores.

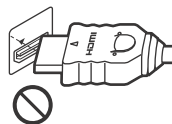
- Cuando inserte los cables, preste atención a la forma y orientación del conector y la toma HDMI en la unidad de batería o la unidad procesadora.

Entrada y salida HDMI



El conector está al revés

Entrada y salida HDMI



El conector no está en línea recta

- Antes de mover la unidad procesadora, desconecte siempre el cable HDMI.



- Cuando vaya a conectar o desconectar cables HDMI, sujete el conector en línea recta. No sujete el conector en ángulo ni lo fuerce al meterlo en la toma HDMI.
- Utilice el cable HDMI suministrado o bien un cable HDMI de alta velocidad disponible en los comercios.

Manejo de los auriculares

- Si nota una reacción de alergia cuando utiliza los auriculares suministrados, deje de utilizarlos enseguida y póngase en contacto con un médico.
- Cuando vaya a desenchufar los auriculares de la unidad de colocación en la cabeza o la unidad procesadora, asegúrese de desenchufarlos agarrando la clavija de los auriculares. Si tira directamente del cable de los auriculares podría dañarlo.
- Las almohadillas pueden deteriorarse después de un uso o almacenamiento prolongado.

Comunicación inalámbrica

- Aunque este sistema está equipado con una función de cifrado para la comunicación inalámbrica, preste mucha atención para evitar que pueda ser interceptada. No use el sistema para enviar/recibir datos confidenciales o de inteligencia ni para cualquier propósito que pueda tener consecuencias fatales para la vida humana.
- Una comunicación interceptada es aquella en la que un tercero, de forma intencionada o accidental, obtiene el contenido de la comunicación inalámbrica con un receptor.
- Este sistema usa una banda de frecuencias de 60 GHz para la comunicación inalámbrica. Esta misma banda puede ser utilizada por otros dispositivos de comunicación inalámbrica. Para evitar la interferencia de la señal entre este sistema y esos dispositivos, tenga en cuenta lo siguiente:
La banda de frecuencias de 60 GHz utilizada por este sistema emplea el sistema OFDM para la modulación.
- Si 3 o más pares de dispositivos inalámbricos con la banda de 60 GHz, incluido este producto, se activan en una área de 20 metros (66 pies) cuadrados, la comunicación inalámbrica podría desactivarse a causa de la interferencia de la señal.
- Mantenga la función de comunicación inalámbrica de este sistema desactivada en el interior de un avión.

Restricciones del uso de la función de comunicación inalámbrica en países/regiones

- En EE.UU., Canadá, Puerto Rico, México, Australia y Turquía, la comunicación inalámbrica está restringida al uso en interiores. El uso de la comunicación inalámbrica en exteriores está prohibida por la ley y se penaliza el uso ilegal.
- La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se utiliza en los países que se especifican a continuación. El uso en otros países puede ir en contra de las leyes del país en cuestión y puede ser penalizado.

Para clientes que usen el HMZ-T3W vendido en EE.UU., Canadá o Puerto Rico

La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se utiliza en EE.UU., Canadá y Puerto Rico.

Para clientes que usen el HMZ-T3W vendido en la UE u otros países europeos, Turquía, Australia o Nueva Zelanda

La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se utiliza en los siguientes países: Alemania, Francia, Italia, España, Suiza, Portugal, Austria, Grecia, Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo, Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia, Polonia, Hungría, Rumanía, República Checa, Turquía, Bulgaria, Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda.

Para clientes que usen el HMZ-T3W vendido en otros países

La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se utiliza en el país en el que se haya adquirido el sistema.

Índice

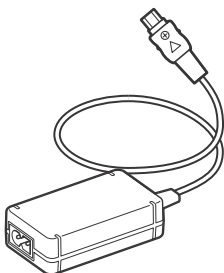
Precauciones sobre salud	6
Precauciones	7
Accesorios suministrados	11
Partes y controles.	12
Carga de la batería.	15
Uso en comunicación inalámbrica	17
Uso en comunicación con cable	19
Uso con un dispositivo portátil	20
Ajuste de la unidad de colocación en la cabeza	21
Confirmación de la alineación de la pantalla.	26
Configuración del sistema.	28
Solución de problemas	39
Eliminación del sistema.	49
Especificaciones	50
Marcas comerciales	53

Accesorios suministrados

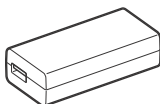
Asegúrese de que los elementos siguientes están incluidos con el sistema después de adquirirlo. Si falta algún elemento, póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado.

Para ver instrucciones para la instalación de los accesorios suministrados, consulte la "Guía de inicio".

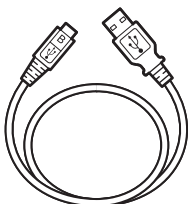
- Cable de alimentación de CA (2)
Use el cable de alimentación de CA suministrado exclusivamente con este sistema; no lo use con ningún otro aparato electrónico.
- Adaptador de CA (grande) (AC-L200D) (1)



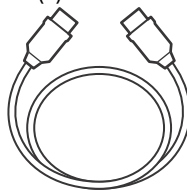
- Adaptador de CA (pequeño) (AC-UD10) (1)



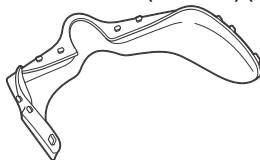
- Cable Micro USB (para AC-UD10) (1)



- Cable HDMI (1)



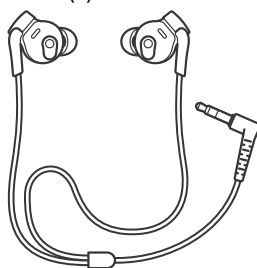
- Bloqueador de luz (inferior) (1)



- Soporte de cable de conexión (1)



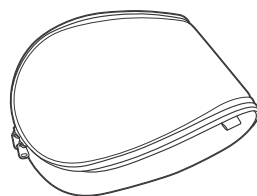
- Auriculares (1)



- Almohadillas (1 juego)

Las almohadillas de tamaño medio son las que hay colocadas inicialmente cuando se adquiere el aparato.

- Funda de transporte (1)



- Soporte (1)

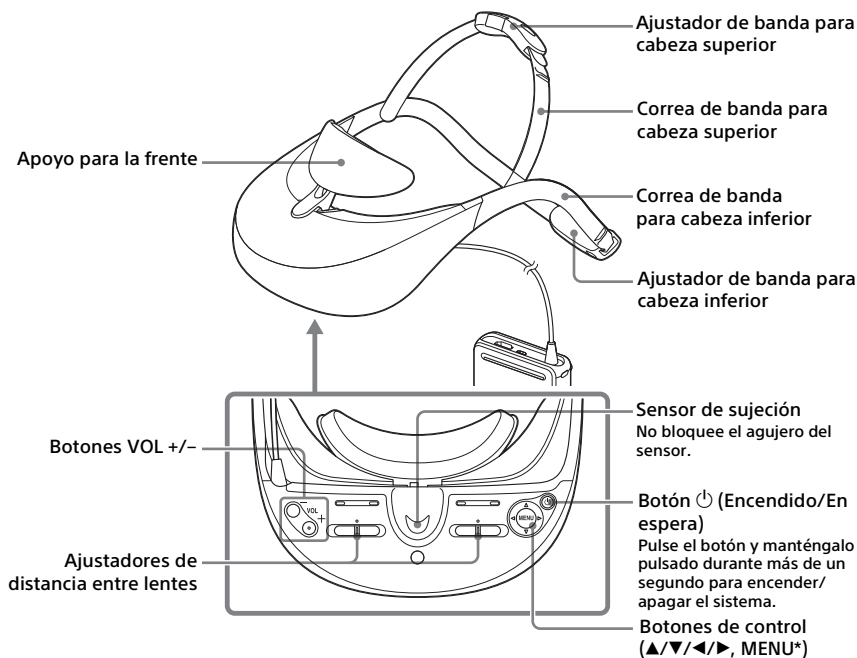


- Guía de referencia (esta guía)
- Guía de inicio

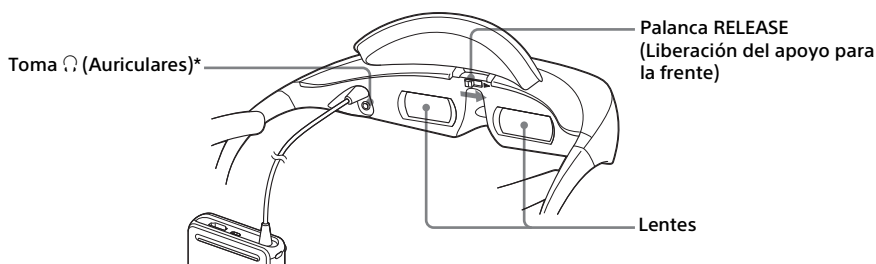
Partes y controles

Para ver instrucciones sobre la conexión y la forma de ponerse la unidad, consulte la "Guía de inicio".

Unidad de colocación en la cabeza



* El botón MENU tiene dos propósitos. Pulse el botón MENU para ver menús de ajustes así como para confirmar cambios en los ajustes (cuando funciona como botón de introducción).

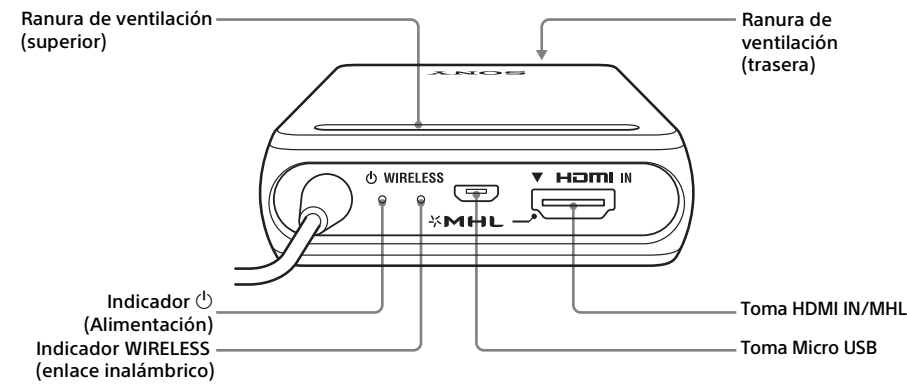


* Puede conectar los auriculares suministrados o bien los auriculares con miniclavija de su propio estéreo.

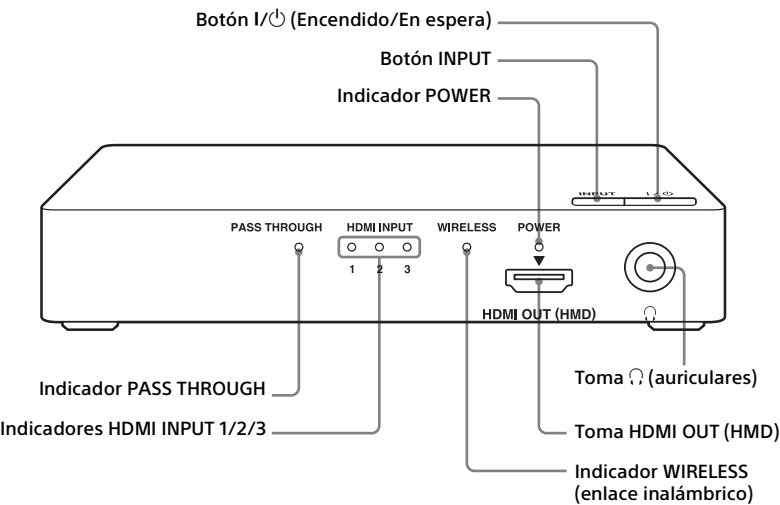
Nota

- El cable que conecta la unidad de colocación en la cabeza y la unidad de batería no se puede desconectar.

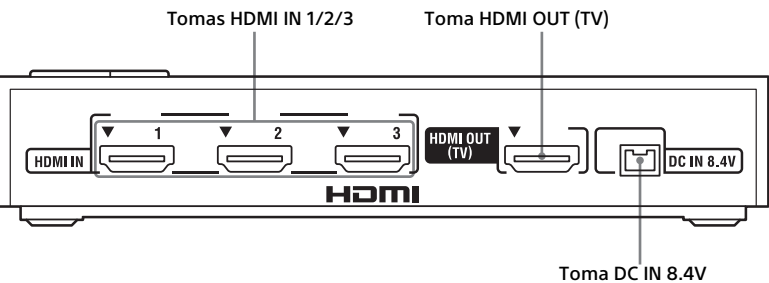
Unidad de batería (Parte delantera)



Unidad procesadora (Parte delantera/Superior)



Unidad procesadora (Parte trasera)



Indicadores

Los indicadores en la unidad de batería y en la unidad procesadora muestran los estados del sistema.

	Indicación	Estado
Unidad de batería		
Indicador  (Alimentación)	Iluminado en verde	Encendido (no se está cargando)
	Iluminado en naranja	Encendido o apagado (durante la carga)
	No iluminado	Apagado (no se está cargando)
Indicador WIRELESS (enlace inalámbrico)	Iluminado en azul	Enlace inalámbrico establecido
	Parpadeo rápido en azul	Enlace inalámbrico establecido (sin entrada de vídeo en la toma de entrada seleccionada)
	Parpadeo en azul	Estableciendo enlace inalámbrico
	No iluminado	Enlace inalámbrico desactivado
Unidad procesadora		
Indicador POWER (Alimentación)	Iluminado en verde	Encendido
	Iluminado en rojo	En espera apagado
	No iluminado	No conectado a la alimentación
Indicador PASS THROUGH	Iluminado en naranja	Apagado (En espera) con “HDMI pass-through” establecido en “Sí”
	No iluminado	En otros casos que no sean los mencionados
Indicadores HDMI INPUT 1/2/3	Iluminado en naranja	Se ilumina el indicador de la entrada HDMI seleccionada.
	No iluminado	En espera con “HDMI pass-through” establecido en “No”
Indicador WIRELESS (enlace inalámbrico)	Iluminado en azul	Enlace inalámbrico establecido
	Parpadeo rápido en azul	Enlace inalámbrico establecido (sin entrada de vídeo en la toma de entrada seleccionada)
	Parpadeo en azul	Estableciendo enlace inalámbrico
	No iluminado	Enlace inalámbrico desactivado

Para ver las alertas de los indicadores, consulte “Avisos de los indicadores” en “Solución de problemas” (página 48).

Carga de la batería

Cuando vaya a usar el sistema por primera vez o se haya agotado la batería, recargue la batería. Para más detalles sobre la carga, consulte la “Guía de inicio”.

Conecte el adaptador de CA AC-UD10 (pequeño) y el cable de alimentación de CA a la unidad de batería y comience la carga.

El indicador  (Alimentación) se ilumina en naranja durante la carga y el indicador se oscurece cuando ha finalizado la carga (si se ha apagado el sistema).

Observación

- Es posible realizar la carga incluso cuando el sistema está encendido, pero en tal caso el tiempo de carga será mayor. Se recomienda realizar la carga con el sistema apagado, cuando no se vaya a usar.

Notas

- Es posible que no pueda realizarse la carga o que se requiera un tiempo de carga mayor en función de la temperatura ambiente u otras condiciones de uso.
 - Realice la carga a una temperatura entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F).
 - Puede ser que la carga no pueda realizarse en el modo de comunicación inalámbrica. En tal caso, apague el sistema o intente realizar la carga en el modo de comunicación con cable.
- La unidad de batería y el adaptador de CA se calientan cuando se está usando el sistema o durante la carga. Esto no representa un problema de seguridad. Si la unidad de batería o el adaptador de CA se calienta en exceso, deje de usar el sistema y apague la alimentación.

Tiempo de carga y tiempo de funcionamiento

A continuación se indican el tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento a una temperatura ambiente de 23 °C (74 °F).

Tiempo de carga	Aprox. 5,5 horas (en funcionamiento con cable)
	Aprox. 4,5 horas (en modo de espera)
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 3 horas (en funcionamiento inalámbrico)
	Aprox. 7 horas (en funcionamiento con cable)
	Aprox. 3 horas (en funcionamiento MHL)

Notas

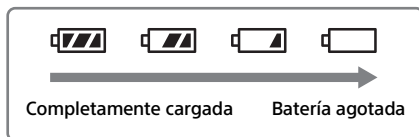
- El tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento pueden variar en función de la temperatura ambiente, el estado de la batería y otras condiciones de uso.
- Se requiere un tiempo de carga mayor o no es posible finalizar la carga en los siguientes casos:
 - cuando se usa el sistema en el modo de comunicación inalámbrica
 - cuando se conecta un equipo a la unidad de batería y se utiliza a través de una conexión MHL
 - en temperaturas ambiente elevadas
- El tiempo de funcionamiento es menor cuando las condiciones de comunicación inalámbrica son deficientes.

Comprobación de la capacidad restante de la batería

Pulse el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza para mostrar el menú y, a continuación, seleccione "Información".

La capacidad restante de la batería aparece en la parte superior derecha de la pantalla Información (página 29).

Indicador de batería restante



Uso en comunicación inalámbrica

Conecte la unidad procesadora y la unidad de batería de forma inalámbrica.

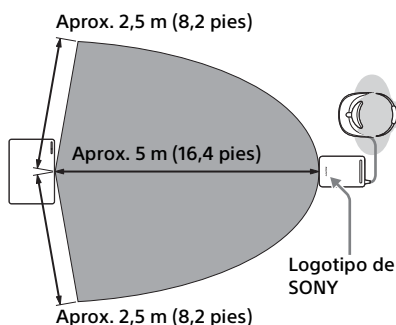
Ejemplos de instalación y distancia de comunicación

Tanto la unidad procesadora como la unidad de batería de este sistema tienen una antena para la comunicación inalámbrica en uno de sus lados, con el logotipo SONY. Cuando conecte de forma inalámbrica la unidad procesadora y la unidad de batería, instálelas conforme a los siguientes ejemplos de instalación.

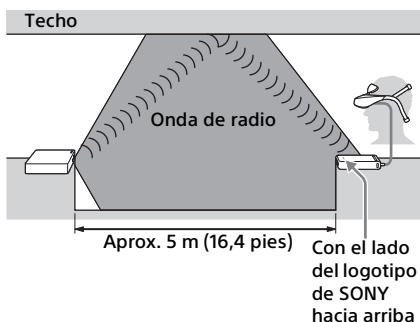
Las partes de color gris de los siguientes diagramas indican las áreas en las que la comunicación inalámbrica es posible.

Colocación plana

Vista superior

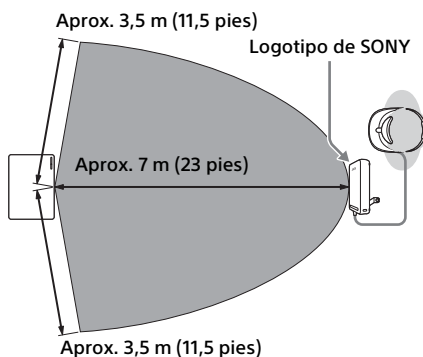


Vista lateral

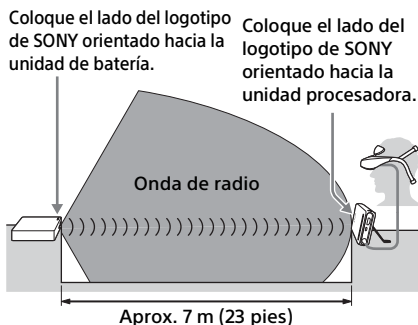


Colocación con el soporte suministrado

Vista superior



Vista lateral



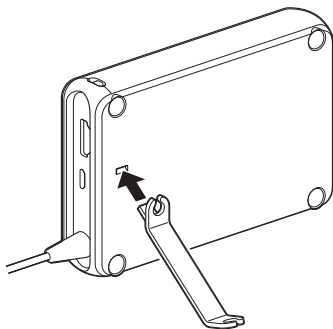
Observación

- Cuando se coloca la unidad de batería plana sobre una superficie horizontal, la comunicación inalámbrica se logra principalmente a través del reflejo de las ondas de radio en el techo o las paredes. Si el entorno de la habitación obliga a acortar la distancia de comunicación, use el soporte suministrado para obtener una distancia de comunicación mayor.

Uso del soporte

1 Fije el soporte suministrado en la unidad de batería.

Inserte la parte saliente del soporte en el agujero de la parte inferior de la unidad de batería.

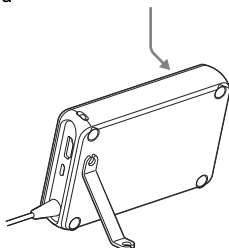


2 Coloque la unidad de batería con el lado del logotipo de SONY orientado hacia la unidad procesadora.

Unidad procesadora

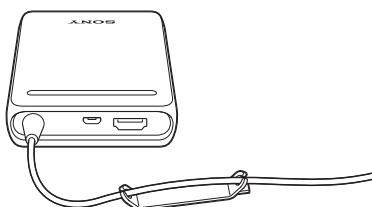


Logotipo de SONY



Después del uso

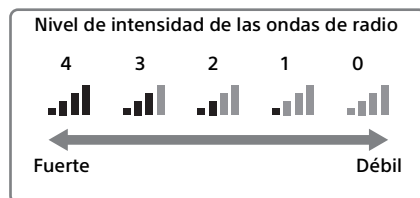
Quite el soporte de la unidad de batería y engánchelo al cable de la unidad de batería.



Comprobación de la intensidad de las ondas de radio

Pulse el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza para mostrar el menú y, a continuación, seleccione "Información". La intensidad de las ondas de radio aparece en la parte superior derecha de la pantalla Información (página 29).

Intensidad de las ondas de radio



Para mantener una conexión estable, use el sistema en el lugar donde la intensidad de las ondas de radio sea lo más fuerte posible. Como guía, el nivel recomendado de intensidad de las ondas de radio es 2 o superior.

Notas acerca de la comunicación inalámbrica

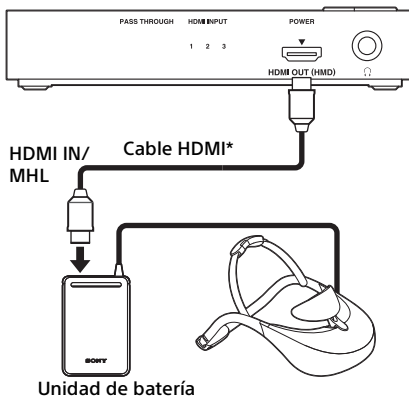
- El sistema no puede lograr la comunicación inalámbrica si hay algún obstáculo entre la unidad procesadora y la unidad de batería (por ejemplo, comunicación de una habitación a otra).
- En los casos siguientes, el estado de la comunicación inalámbrica entre la unidad procesadora y la unidad de batería se ve afectada de manera adversa, lo que reduce la distancia de comunicación posible y genera alteraciones en el vídeo y/o audio (degradación de la imagen, interrupción de la señal, ruido, etc.).
 - Cuando se usa el sistema en una habitación con paredes o suelos de piedra o cemento reforzado, o con la calefacción por suelo radiante encendida

- Cuando hay algún obstáculo, como una separación, puerta, vidrio a prueba de fuego, mobiliario con materiales metálicos o un aparato eléctrico, entre la unidad procesadora y la unidad de batería
- Cuando la unidad procesadora o la unidad de batería está instalada en un estante metálico o con puerta
- Cuando la unidad procesadora y la unidad de batería están instaladas en el mismo estante
- En los casos siguientes, el estado de la comunicación inalámbrica se degrada temporalmente debido a un cambio en el entorno, lo que provoca alteraciones en el vídeo y el audio, o afecta al funcionamiento del sistema.
 - Si el panel con el logotipo de SONY de la unidad procesadora o la unidad de batería está bloqueado por alguna persona u objeto
 - Si una persona, animal u objeto (por ejemplo, una cortina, puerta o separación) se mueve en la habitación
- Si hay alteraciones en el vídeo y el audio, compruebe las ubicaciones y direcciones de la unidad procesadora y la unidad de batería.
- La comunicación inalámbrica solo se activa entre la unidad procesadora y la unidad de batería adquiridas de manera conjunta.
- Solo se pueden usar en una misma habitación dos conjuntos de unidades, incluido este sistema.

Uso en comunicación con cable

Conecte la unidad procesadora y la unidad de batería mediante un cable HDMI.

Unidad procesadora (Parte delantera)



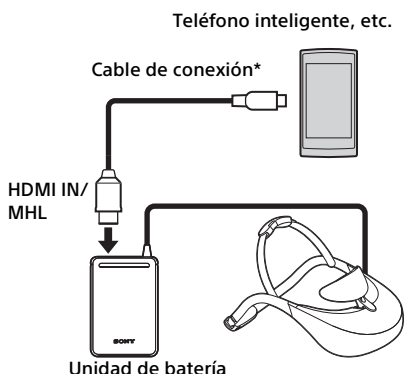
* Use un cable HDMI de alta velocidad que se vende por separado.

Uso con un dispositivo portátil

El sistema puede utilizarse conectando la unidad de batería directamente a un equipo de reproducción mediante un cable HDMI.

Con esta conexión, puede usar el sistema donde no haya suministro eléctrico de CA.

Se puede conectar un dispositivo MHL con el cable MHL (se vende por separado).



* Si desea conectar un dispositivo MHL, use el cable MHL (se vende por separado) o si desea conectar otro equipo de reproducción, use el cable HDMI suministrado.

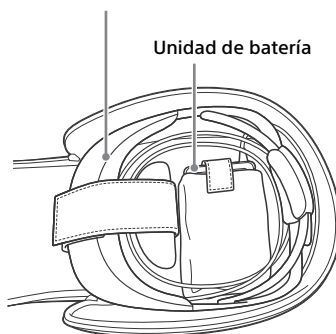
Notas

- Cuando use el sistema en un avión o en cualquier otro lugar donde la transmisión de ondas de radio esté prohibida, asegúrese de establecer "Conexión inalámbrica" de "Configuración general" en "No" (página 38).
- Con este método de conexión que excluye la unidad procesadora, algunos elementos de ajuste del menú Sonido (página 34) y del menú Configuración general (página 36) no están disponibles y no puede usar esas funciones.

Uso de la funda de transporte

Puede guardar el sistema en la funda de transporte suministrada. Inserte la unidad de batería en el bolsillo y sujete la unidad de colocación en la cabeza con el gancho y la brida de sujeción.

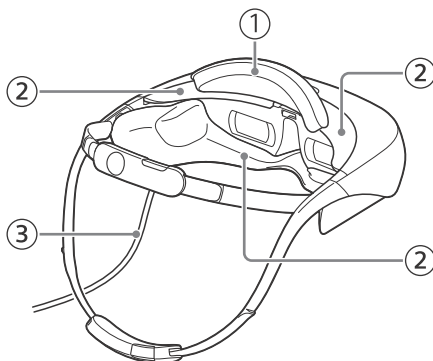
Unidad de colocación en la cabeza



Ajuste de la unidad de colocación en la cabeza

La unidad de colocación en la cabeza se puede ajustar de varias formas para asegurar un ajuste personalizado y cómodo. Para un ajuste más cómodo, ajuste siempre la unidad de colocación en la cabeza antes de ponérsela.

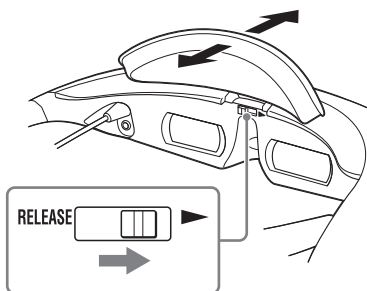
Para ajustar la unidad de colocación en la cabeza por primera vez después de adquirir el aparato, consulte la "Guía de inicio".



① Ajuste del apoyo para la frente

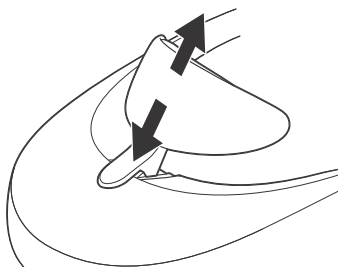
El apoyo para la frente se puede ajustar moviéndolo hacia adelante y hacia atrás o hacia arriba y hacia abajo.

Para ajustar hacia adelante y hacia atrás



Para mover el apoyo para la frente hacia adelante y hacia atrás, deslice la palanca RELEASE (liberación del apoyo para la frente) hacia la derecha y mueva el apoyo para la frente.

Para ajustar hacia arriba y hacia abajo



Mueva el apoyo para la frente hacia arriba y hacia abajo.

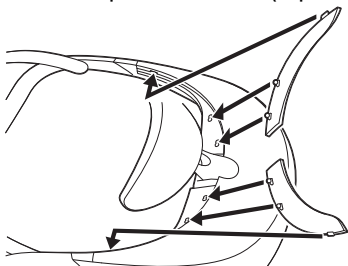
Observación

- Ajuste hacia delante o hacia abajo la posición del apoyo para la frente si la unidad de colocación en la cabeza entra en contacto con sus gafas o nariz.

② Bloqueador de luz

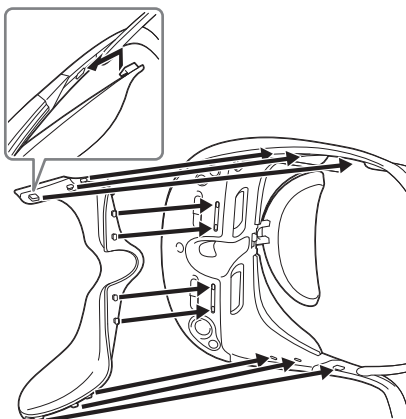
Los bloqueadores de luz superiores son extraíbles. Si luz externa reflejada en las pantallas le molesta, coloque los bloqueadores de luz.

Bloqueador de luz "L" (Superior)



Bloqueador de luz "R" (Superior)

El bloqueador de luz superior izquierdo lleva la marca "L" y el superior derecho lleva la marca "R". Coloque el bloqueador de luz superior correcto en cada lado presionando las lengüetas para meterlas en los tres agujeros de la parte superior de la sección de las lente.



Bloqueador de luz (Inferior)

Para colocar el bloqueador de luz inferior, presione las lengüetas para meterlas en los 8 agujeros de la parte inferior y lateral de la lente, y engánchelas en los extremos derecho e izquierdo.

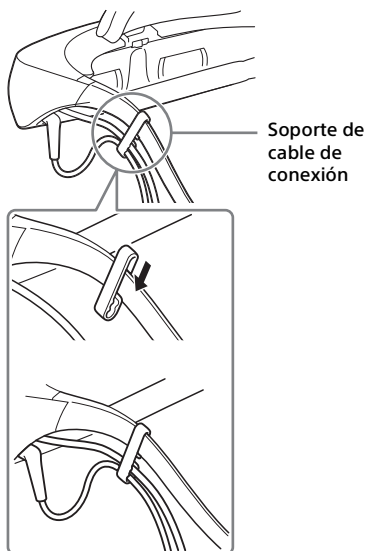
Notas

- Es posible que no pueda colocar los bloqueadores de luz cuando tenga puestas ciertos tipos de gafas.

- Si la luz externa le sigue distrayendo con los bloqueadores de luz puestos, reduzca las luces de la habitación o aléjese de la luz externa.

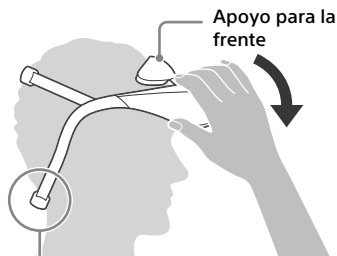
③ Colocación del soporte de cable de conexión

Para mantener los cables de conexión de la unidad de colocación en la cabeza sin que molesten, utilice el soporte de cable de conexión suministrado y sujete el cable de conexión a la banda para cabeza inferior.



Para un ajuste cómodo

Equilibre el peso de la unidad de colocación en la cabeza entre la frente y la parte trasera de su cabeza



Banda para cabeza inferior

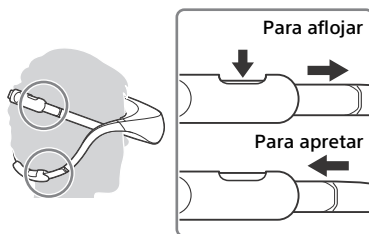
Póngase la unidad de colocación en la cabeza de forma que la sienta equilibrada entre el apoyo para la frente y la correa de banda para cabeza inferior, y después vuelva a posicionarla para que las lentes queden enfrente de sus ojos, y asegúrese de que está encajada firmemente.

Asegúrese de dejar cierto espacio entre el puente de la unidad de colocación en la cabeza (entre las lentes) y su cara, de forma que la unidad no toque su nariz.

Confirme que el ajuste es seguro

Si cualquiera de las bandas para cabeza está muy floja o muy apretada, ajuste la longitud de la correa para un mejor ajuste.

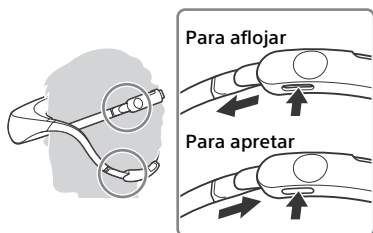
Para ajustar las correas en el lado derecho



Para aflojar, mantenga presionado el botón del apoyo del ajustador de banda para cabeza a la vez que saca un poco el extremo derecho de la correa.

Para apretar, simplemente empuje un poco hacia dentro el extremo derecho de la correa.

Para ajustar las correas en el lado izquierdo



Para aflojar, mantenga presionado el botón del apoyo en la parte inferior del ajustador de banda para cabeza a la vez que saca un poco el extremo izquierdo de la correa.

Para apretar, mantenga presionado el botón del apoyo en la parte inferior del ajustador de banda para cabeza a la vez que empuja un poco hacia dentro el extremo izquierdo de la correa.

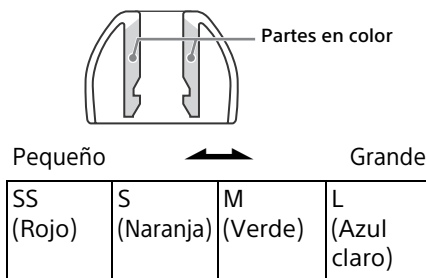
Nota

- Los círculos en los ajustadores de la banda para cabeza son las tapas de los orificios de tornillos para la fijación de accesorios de uso futuro. No son botones y son inoperativos cuando se pulsan.

Colocación y reemplazo de las almohadillas

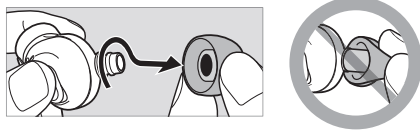
Los sonidos graves podrán no oírse a menos que las almohadillas estén bien encajadas. Para disfrutar más de la escucha, pruebe un tamaño de almohadillas diferente o ajuste la posición de las almohadillas, de forma que encajen perfectamente en sus oídos. Las almohadillas de tamaño medio son las que hay colocadas inicialmente en los auriculares cuando se adquiere el aparato. Si las almohadillas le resultan incómodas, cámbielas por las otras grandes o pequeñas suministradas. Las almohadillas tienen un color según el tamaño y pueden ser identificadas por el color interior. Para evitar que las almohadillas se le caigan de los oídos, asegúrese de colocar las almohadillas firmemente en los auriculares cuando las reemplace.

Tamaños de almohadillas (color interior)



Para extraer una almohadilla

Mientras sujeta el auricular firmemente, gire la almohadilla al tiempo que la saca tirando de ella.

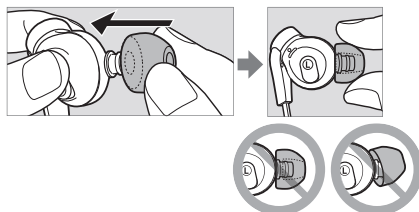


Observación

- Si la almohadilla resbala en sus dedos y no puede extraerla, pruebe sujetándola con un paño seco para agarrarla mejor.

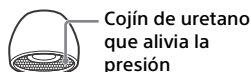
Para colocar una almohadilla

Empuje las piezas del interior de la almohadilla dentro del auricular hasta que la parte saliente del auricular quede completamente cubierta.



Acerca de las almohadillas con aislamiento del ruido

Las almohadillas con aislamiento del ruido suministradas proporcionan un ajuste óptimo para atenuar de manera efectiva el ruido ambiente.



S (Naranja) M (Verde) L (Azul claro)

Notas

- El uso prolongado de almohadillas de ajuste óptimo puede provocar fatiga en los oídos. Si se nota incómodo, deje de usarlas.
- El cojín de uretano que alivia la presión es extremadamente suave. Si se rompe o se desprende de las almohadillas se saldrá de su posición correcta y las almohadillas perderán su función de aislamiento del ruido.
- El cojín de uretano puede deteriorarse con el tiempo. Si se pierde la capacidad de aliviar la presión y el cojín de uretano se endurece, las almohadillas podrían perder su función de aislamiento del ruido.
- No lave las almohadillas. Manténgalas secas o, de lo contrario, podrían deteriorarse rápidamente.

Reemplazo de los elementos consumibles

Hay disponibles las partes de repuesto siguientes.

- Almohadillas*
- Bloqueador de luz (Superior) (1 para cada lado izquierdo y derecho)
- Bloqueador de luz (Inferior)
- Soporte de cable de conexión
- Cojín del apoyo para la frente
- Cojín del ajustador de banda para cabeza
- Soporte

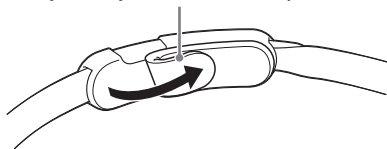
Cuando estos consumibles se rompan o muestren signos de desgaste, consulte con su distribuidor Sony o centro de servicio Sony más cercano.

* Puede solicitar almohadillas de repuesto opcionales a su distribuidor Sony más cercano.

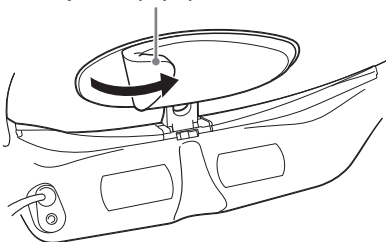
Reemplazo del cojín del apoyo para la frente o del cojín del ajustador de banda para cabeza

El cojín se coloca con una cinta de doble cara. Para reemplazar el cojín, retire el cojín antiguo del apoyo para la frente o del ajustador de banda para cabeza y coloque un cojín nuevo en el mismo lugar.

Cojín del ajustador de banda para cabeza



Cojín del apoyo para la frente

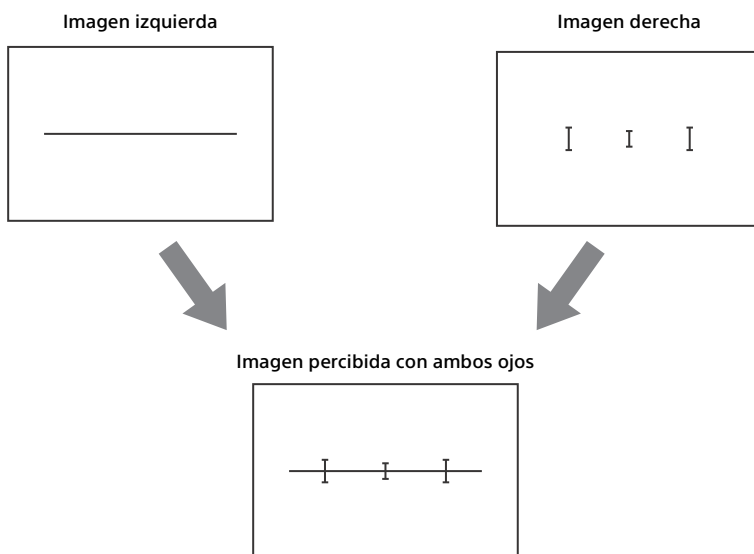


Confirmación de la alineación de la pantalla

Confirme la alineación de la pantalla refiriéndose a la pantalla de confirmación visualizada inicialmente después del ajuste de la distancia de las lentes. Más abajo se describen las pantallas de la unidad de colocación en la cabeza, con una explicación sobre cómo confirmar la alineación.

La sección de visualización de la unidad de colocación en la cabeza consta de dos pantallas pequeñas, a izquierda y derecha. Las imágenes de cada pantalla se solapan para formar una sola imagen.

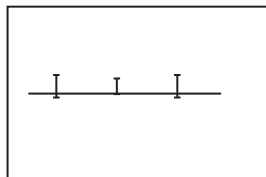
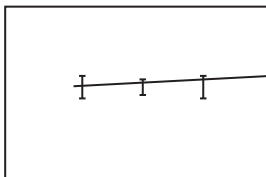
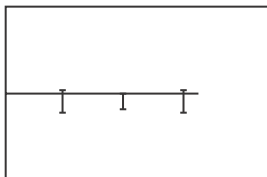
Compruebe siempre la alineación de la pantalla refiriéndose a la pantalla de confirmación antes de utilizar la unidad para asegurarse de que las pantallas están alineadas debidamente.



Visualización correcta

Para una visualización correcta, deslice los ajustadores de distancia entre lentes según sea necesario de forma que las tres marcas "I" y la línea horizontal se crucen.

Será aceptable si las marcas "I" y la línea horizontal se cruzan en una posición distinta de la del centro de la pantalla.

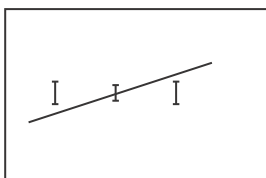


Visualización incorrecta

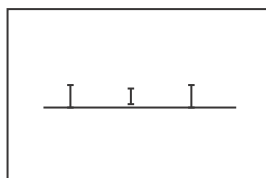
Si incluso una de las marcas "I" no se cruza con la línea horizontal, vuelva a comprobar si tiene puesta la unidad de colocación en la cabeza correctamente, consultando la "Guía de inicio". Si siguen sin cruzarse, deje de usar el sistema, ya que puede ser que la unidad de colocación en la cabeza se haya deformado o dañado. Si esto ocurre, póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado más cercano.



Las marcas "I" y la línea horizontal no se cruzan.



La línea horizontal parece estar muy inclinada.



La marca "I" del centro no se cruza con la línea horizontal.

Configuración del sistema

A los menús de ajustes se puede acceder en cualquier momento para cambiar o ajustar una variedad de ajustes del sistema, tales como la calidad de la imagen de vídeo, el formato de salida de audio y el formato de visualización 3D. Para ver los menús, pulse el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza.

Nota

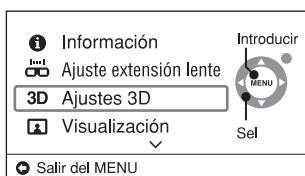
- Después de 90 segundos de inactividad, el menú de ajustes se cerrará automáticamente.

Observaciones

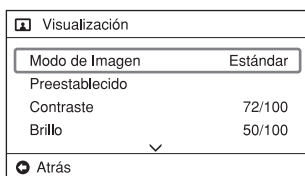
- Para volver al menú anterior, pulse el botón ◀.
- Para salir del menú de ajustes, pulse el botón ◀ en el menú de categoría de ajuste.

Operaciones de menú básicas

- 1 Pulse el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza.



- 2 Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar la categoría de ajuste deseada y después pulse el botón MENU.



- 3 Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar el menú de ajuste deseado y después pulse el botón MENU.



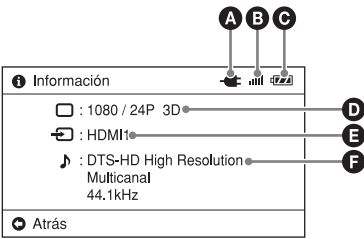
- 4 Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para cambiar o hacer ajustes según sea necesario y después pulse el botón MENU para introducir sus cambios.

Menús

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Información

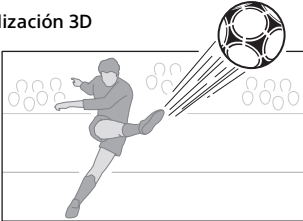
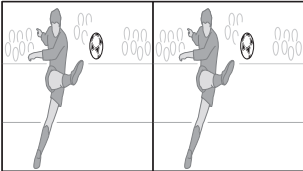
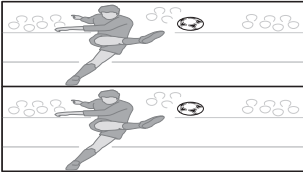
Identifica señales de entrada (señales de vídeo y audio) del equipo conectado al sistema y muestra diversos tipos de información. "Señal no aceptada" indica que la señal de entrada es incompatible con el sistema y "Sin señal" se muestra cuando no entran señales.



- A** Funcionamiento de la alimentación de CA
- B** Intensidad de las ondas de radio (página 18)
- C** Capacidad restante de la batería (página 16)
- D** Señal de vídeo de entrada
- E** Entrada externa
- F** Señal de audio de entrada

Ajuste extensión lente (Ajuste extensión de lente)

Ajuste extensión de lente	Ajusta la distancia entre las lentes de la unidad de colocación en la cabeza para igualar a la distancia entre los ojos (distancia entre las pupilas), para una experiencia de visionado óptima. Utilice los ajustadores de distancia entre lentes de la unidad de colocación en la cabeza para hacer el ajuste. Para más detalles, consulte la "Guía de inicio". Notas • Sin la distancia entre lentes ajustada correctamente, no podrá disfrutar de una experiencia de visionado óptima. Ajuste siempre la distancia entre las lentes antes de utilizar la unidad. • El audio se silencia durante el ajuste. • El volumen no se puede cambiar durante el ajuste.
----------------------------------	--

Preestablecido	Restaura todos los elementos de "Ajustes 3D" a sus valores predeterminados originales.
Visualización 3D	Seleccione manualmente el formato de visualización para contenido 3D. Los ajustes disponibles varían dependiendo de si la señal de la fuente incluye una señal de identificación de formato 3D, de las formas siguientes. Ejemplo de visualización 3D  Para contenido 3D sin una señal de identificación de formato 3D A la par: Seleccione para contenido 3D a la par, con imágenes similares visualizadas una al lado de la otra.  No: Seleccione para visualizar contenido en formato 2D. Arriba-abajo: Seleccione para contenido 3D superior e inferior, con imágenes similares visualizadas en la parte superior e inferior.  Para contenido 3D con señal de identificación de formato 3D Sí: Seleccione para visualizar contenido en formato 3D. No: Seleccione para visualizar contenido en formato 2D. Notas • Si el contenido 3D no se visualiza correctamente utilizando los ajustes seleccionados, cambie "A la par" por "Arriba-abajo" o viceversa. • Cuando seleccione "A la par" o "Arriba-abajo", cambie el ajuste a "No" después del visionado de contenido 3D.

3D automático	Sí: Cambia automáticamente al modo de visualización 3D cuando se detecta una señal de identificación de formato 3D. Si la señal de identificación de formato 3D ya no se detecta, el sistema cambiará automáticamente al modo de visualización 2D. No: Desactiva esta función. Nota • Si las imágenes no aparecen en 3D cuando “3D automático” está establecido en “Sí”, cambie el ajuste “Visualización 3D”.
----------------------	---

Visualización

Modo de Imagen Los detalles de la opción “Modo de Imagen” que elija aquí pueden reajustarse en los ajustes de “Preestablecido” a “Remasterización contraste” indicados a continuación.	Viva: Colores vívidos y contraste nítido, para conciertos, deportes y otros contenidos televisados. Estándar: Enfatiza una imagen natural. Calidad de imagen estándar para una variedad de fuentes de vídeo. Cine: Calidad de imagen diseñada especialmente para contenido cinematográfico. Personal1/Personal2: Almacena la calidad de imagen preferida que usted ha personalizado, ajustando desde la imagen plana original. Juego1: Calidad de imagen diseñada para juegos. Juego2: Calidad de imagen para mejorar la visibilidad de escenas sombrías de juegos. Juego3: Calidad de imagen para mejorar la visibilidad de escenas oscuras de juegos. Juego4: Calidad de imagen para mejorar la visibilidad de escenas extremadamente oscuras de juegos. Nota • Cuando “Modo de Imagen” está establecido en un valor de “Juego1” a “Juego4”, puede cambiar entre estos modos pulsando ▲, ►, ▼ o ◀ (página 12) durante la visualización. Esta operación no está disponible mientras se visualiza el menú de ajustes.
Preestablecido	Restaura todos los valores (excepto los valores de “Tamaño de visualización”, “Pantalla”, “True Cinema 24p”, “Conversión cine”, “Sobre-escaneo” y “Formato de Pantalla” en “Visualización”) del modo seleccionado en el menú “Modo de Imagen” a sus ajustes predeterminados cuando se selecciona “Sí”.
Contraste	Ajusta el contraste de imagen.
Brillo	Ajusta el brillo de la imagen.
Color	Ajusta la intensidad de color de la imagen.

Temperatura Color	Ajusta la temperatura de color de imagen. Natural: Optimiza automáticamente la temperatura de color para cada "Modo de Imagen", aplicando características de la vista humana. Frío: Tonos de color azul fríos. Medio: Tonos de color entre "Frío" y "Cálido 1/Cálido 2". Cálido 1/Cálido 2: Tonos de color rojo cálidos. "Cálido 2" es más rojo que "Cálido 1".
Modo manejo panel	Seleccione el tipo de método de visualización para el movimiento de la imagen. Normal: Aspecto de imagen estándar. Nítido: Reduce la borrosidad de las imágenes que se mueven rápidamente. Notas • Aunque al seleccionar "Nítido" se reduce la borrosidad de las imágenes que se mueven rápidamente, también oscurece la pantalla en su totalidad. Si esto le causa distracción, seleccione "Normal". • La pantalla podrá parecer que parpadea en su totalidad, según la señal de la fuente. Si esto le causa distracción, seleccione "Normal".
Negro claro	Ajusta el aspecto de las áreas oscuras de una imagen conforme al "Modo de Imagen" seleccionado.
Nitidez-Alt	Controla los bordes finos y la textura fina de las imágenes para realzar las imágenes o suavizarlas.
Nitidez-Med	Controla los bordes gruesos y la textura rugosa de las imágenes para realzar las imágenes o suavizarlas.
Reducción de ruido	Reduce el ruido de imagen aleatorio, similar a la interferencia estática. Alto/Medio/Bajo: Seleccione el nivel de este efecto. No: Desactiva esta función.
Remasterización contraste	Optimiza automáticamente los niveles de blanco y negro, para un buen contraste sin blancos o negros descoloridos. Alto/Medio/Bajo: Seleccione el nivel de este efecto. No: Desactiva esta función.
Tamaño de visualización	Selecciona el tamaño de visualización de imágenes. 100%: Visualiza la imagen en pantalla completa. 90%/80%/70%: El tamaño de visualización se reduce al 90%, 80% o 70%, respectivamente.

Pantalla No está disponible durante la reproducción 3D. El ajuste vuelve a "Normal" si realiza un ajuste en el menú "Ajuste extensión lente" (página 29).	Normal: Visualiza la imagen original. Sala cine1: Visualiza la imagen simulada como en una sala de cine, es decir, visualizada a través de una pantalla curvada. Sala cine2: Visualiza la imagen simulada como en una sala de cine con una pantalla CinemaScope más que en "Sala cine1".
True Cinema 24p	Sí: Visualiza vídeo de 24 fps fielmente a 24 fps. El contenido cinematográfico de este tipo está disponible en discos Blu-ray. Ofrece una experiencia de visionado similar a la de las salas de cine. No: Desactiva esta función. Las señales de vídeo de 24 fps se visualizan después de realizarse una conversión ascendente a 60 fps. Nota • Cuando "Modo manejo panel" está establecido en "Nítido", la pantalla podrá parecer que parpadea (en función de la señal de la fuente), lo cual puede causar distracción. En tal caso, desactive esta función o bien establezca "Modo manejo panel" en "Normal".
Conversión cine	Auto: Este sistema detecta automáticamente si está viendo contenido de vídeo (tales como telenovelas y dibujos animados) o contenido de filme (películas) y cambia al método de conversión correspondiente. Vídeo: El sistema siempre visualiza en un formato para contenido de vídeo, tanto si reproduce contenido de vídeo como filme.
Sobre-escaneo No está disponible durante la reproducción 3D.	Ajusta el área de visualización. Sí: Oculta los bordes de la imagen. Seleccione esto en caso de que surjan problemas tales como ruido en los bordes de las imágenes. No: Visualiza la imagen entera.
Formato de Pantalla No está disponible durante la reproducción 3D.	Normal: Visualiza las imágenes en la relación de aspecto 4:3 original. Completo: Visualiza contenido 4:3 en pantalla completa estirando las imágenes horizontalmente. El contenido 16:9 también se visualiza en pantalla completa, en la relación de aspecto original. Zoom: Amplía la imagen vertical y horizontalmente, preservando la relación de aspecto original. Nota • "Normal" no está disponible con fuentes de entrada HD (1080i, 720p o 1080p).

Sonido

Nota

- Los elementos del menú Sonido (excepto "A/V SYNC") solo están disponibles cuando la unidad procesadora está conectada.

Preestablecido	Restaura todos los ajustes de "Sonido" a sus valores predeterminados originales.
Sonido Envolvente	Estándar: Ajuste acústico estándar, que ofrece un escenario sonoro espacioso para una gama de contenidos. Cine: Acentúa un escenario sonoro natural que emula la impresionante acústica de las salas de cine, especialmente para diálogos. Envolvente, con cada canal mezclado naturalmente. Una buena elección para películas. Juego: Ideal para juegos. Provee una localización de sonido precisa, para sentir claramente dónde se originan los sonidos. Para jugar sintiéndose inmerso en juegos con efectos de sonido envolvente de múltiples canales. Especialmente apropiado para juegos que tienen banda sonora de múltiples canales. Música: Enfatiza los detalles y pureza del audio de la fuente. Reproducción fiel, similar al equipo monitor en los estudios de grabación. Una buena elección para música. No: Desactiva los efectos del sonido envolvente. Nota • El volumen podrá variar dependiendo de la señal de audio de la fuente y el modo envolvente seleccionado.
Dolby Pro Logic IIx	Selecciona el funcionamiento del descodificador de matriz. Puede disfrutar fácilmente de efectos de sonido envolvente incluso cuando la señal de entrada es de 2 canales, simplemente activando el descodificador de matriz. Movie: Realiza el procesamiento del modo de cine de Dolby Pro Logic IIx. Adecuado para reproducir música de películas con Dolby Surround codificado. Las películas dobladas en otro idioma o los vídeos de películas antiguas pueden reproducirse en el modo de 7.1 canales. Music: Realiza el procesamiento del modo de música de Dolby Pro Logic IIx. Adecuado para fuentes de sonido estéreo normal, tales como CDs. No: Desactiva el descodificador de matriz. Nota • "Dolby Pro Logic IIx" está ajustado en "No" si el ajuste "DTS Neo:6" no es "No".

DTS Neo:6	Selecciona el funcionamiento del descodificador de matriz. Puede disfrutar fácilmente de efectos de sonido envolvente incluso cuando la señal de entrada es de 2 canales, simplemente activando el descodificador de matriz. Cinema: Realiza el procesamiento del modo de cine de DTS Neo:6. Music: Realice el procesamiento del modo de música de DTS Neo:6. No: Desactiva el descodificador de matriz. Nota • "DTS Neo:6" está ajustado en "No" si el ajuste "Dolby Pro Logic Ix" no es "No".
Agudos	Ajusta la salida de audio de alta frecuencia.
Graves	Ajusta la salida de audio de baja frecuencia.
Harmonics Equalizer	Sí: Recupera la forma de cola de la forma de onda que los algoritmos de compresión de audio probablemente omitirían debido a su baja amplitud. No: Desactiva esta función.
A/V SYNC	Corrige el desfase de las señales de audio y vídeo retardando la salida de audio. La salida de audio se puede retardar en incrementos de 10 milisegundos, en una gama de 0 a 100 milisegundos. Nota • Algunos desfases de audio y vídeo no se pueden corregir con esta función, según la fuente de la señal.
Tipo de auriculares	Cambia al ajuste de sonido envolvente virtual óptimo para el tipo de auriculares utilizado. En oídos: Ideal para auriculares de uso en los oídos, tales como los auriculares suministrados. Cascos: Ideal para auriculares de uso sobre o encima de los oídos. Nota • Los efectos de sonido envolvente podrán no producirse correctamente a menos que este ajuste coincida con el tipo de auriculares utilizado.

Monofónico dual Disponible solamente con señales de fuentes de audio monofónico dual. No disponible para señales de fuentes PCM.	Cambia la salida de audio principal o secundario para las fuentes de audio que no sean PCM lineal. Main: El contenido de la salida por los auriculares tanto izquierdo como derecho consiste únicamente en audio principal. Sub: El contenido de la salida por los auriculares tanto izquierdo como derecho consiste únicamente en audio secundario. Main/Sub: El contenido de la salida por uno de los lados de los auriculares consiste en audio principal. El contenido de la salida por el otro lado consiste en audio secundario.
--	---

Configuración general

Establecer contraseña Cancelar contraseña “Establecer contraseña” no está disponible cuando se ha establecido una contraseña. “Cancelar contraseña” no está disponible cuando no se ha establecido ninguna contraseña.	Se puede establecer una contraseña para restringir la utilización del sistema. Una vez que haya sido especificada una contraseña, ésta deberá ser introducida cada vez que se encienda el sistema. Para cancelar la protección con contraseña, seleccione “Cancelar contraseña” e introduzca la contraseña. Nota - El sistema se apagará automáticamente en las situaciones siguientes. Encienda el sistema e introduzca la contraseña otra vez o bien cancele la protección con contraseña. - Cuando la contraseña sea introducida incorrectamente y cierre el menú de ajustes visualizado utilizando el botón ◀ - Después de 90 segundos de inactividad en la pantalla de introducción de contraseña
Entrada No disponible cuando la unidad procesadora está desconectada.	Selecciona la entrada en la unidad procesadora. La entrada de la señal en la toma de entrada seleccionada se visualiza en la unidad de colocación en la cabeza. HDMI1: Entrada a través de la toma HDMI IN 1 HDMI2: Entrada a través de la toma HDMI IN 2 HDMI3: Entrada a través de la toma HDMI IN 3
Gama dinámica HDMI	Selecciona el nivel de entrada de la señal de vídeo. Auto: El sistema detecta automáticamente el nivel de entrada. Normalmente está establecido en “Auto”. Completo: Seleccione esta opción cuando las partes destacadas de la imagen están resaltadas o las sombras están bloqueadas. Limitado: Seleccione esta opción cuando las partes destacadas de la imagen están atenuadas o las sombras destacan.

HDMI pass-through No disponible cuando la unidad procesadora está desconectada.	Sí: Activa el paso a través, permitiéndole ver o escuchar contenido en un televisor u otro dispositivo de visualización cuando el sistema está en espera. Para más detalles, consulte la "Guía de inicio". No: Desactiva esta función. Para ahorrar energía, seleccione "No" cuando no haya conectado un televisor u otro dispositivo de visualización a la unidad procesadora.
Control por HDMI	Sí: Activa el equipo compatible con control por HDMI CEC (Consumer Electronic Control) conectado al sistema utilizando los botones ▲/▼/◀/▶ (página 12) en la unidad de colocación en la cabeza. Botón ▲: Inicia la reproducción. Botón ▼: Hace una pausa en la reproducción. Botón ◀: Salta al capítulo anterior. Mantenga pulsado el botón para rebobinado rápido. Botón ▶: Salta al capítulo siguiente. Mantenga pulsado el botón para avance rápido. No: Desactiva esta función. Utilice el mando a distancia del equipo conectado para controlarlo. Notas • Si el control no es posible con este ajuste activado, el equipo conectado no es compatible con la función "Control por HDMI" del sistema. Controle el equipo conectado directamente. • El equipo conectado no puede controlarse cuando "Modo de Imagen" está establecido en "Juego1", "Juego2", "Juego3" o "Juego4" (página 31).
Apagar al desmontar	Sí: Apaga automáticamente el sistema 20 minutos después de que usted se quite la unidad de colocación en la cabeza. No: Desactiva esta función. Observación • Independientemente de este ajuste, las pantallas se apagarán automáticamente 10 segundos después de que usted se quite la unidad de colocación en la cabeza.
En espera de Sin señal	Sí: Apaga el sistema automáticamente cuando transcurren 30 minutos sin ninguna entrada de señal. No: Desactiva esta función.

Ajustes de idioma	Establece el idioma utilizado por los menús y otros elementos de interfaz. Notas • El audio está silenciado mientras se configura este ajuste. • El volumen no se puede ajustar mientras se configura este ajuste.
Visualización de menú	3D: Muestra el menú en formato 3D. 2D: Desactiva el formato 3D de la visualización de menú.
Aviso visionado prolongado	Sí: Activa la visualización automática de un aviso sobre si se quiere desconectar la alimentación después de 3 horas de visionado continuo. Si selecciona "Sí" en la pantalla de aviso se desconectará la alimentación. Si selecciona "No" ocasionará que la alimentación se desconecte 3 horas más tarde, después de 6 horas de uso continuo. No: Desactiva esta función. Nota • Cuando se visualice el aviso después de 3 horas de visionado, si no hay respuesta en 90 segundos, la alimentación se desconectará automáticamente.
Most. aviso a ver al inicio	Sí: Activa la visualización automática de un aviso al inicio. No: Desactiva esta función.
Conexión inalámbrica	Sí: Activa la conexión inalámbrica de la unidad de batería. No: Desactiva la conexión inalámbrica de la unidad de batería.
En espera de red inalámbrica No disponible cuando la unidad procesadora está desconectada.	Sí: Cuando el sistema está en espera, la unidad procesadora se inicia en sincronización con el inicio de la unidad de colocación en la cabeza en funcionamiento inalámbrico. No: Desactiva esta función. Este modo reduce el consumo de energía.
Restaurar valores fábrica	Restaura todos los ajustes a sus valores predeterminados originales. Nota • La contraseña establecida en "Establecer contraseña" (en "Configuración general") también se cancelará.

Solución de problemas

Si ocurren los síntomas siguientes cuando utilice el sistema, compruebe la causa y la acción antes de solicitar servicio. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado.

Respecto a los problemas de vídeo o audio, consulte la información de las diversas secciones siguientes.

- **[P]** Problemas con el vídeo ➔ **[A]** Preguntas más frecuentes, **[C]** Audio/Vídeo (en común), **[D]** Vídeo o **[F]** Función inalámbrica
- **[P]** Problemas con el audio ➔ **[A]** Preguntas más frecuentes, **[C]** Audio/Vídeo (en común), **[E]** Audio o **[F]** Función inalámbrica

[A] Preguntas más frecuentes

[P+F] No hay vídeo ni audio. No hay imagen 3D.

- 1 Encienda la alimentación de este sistema.
- 2 Apague el equipo de reproducción y vuelva a encenderlo.
 - Cuando se utilice la PlayStation®3 con este sistema, apague la PlayStation®3 y después vuelva a encenderla pulsando el botón de alimentación de la misma durante al menos 5 segundos hasta que escuche un pitido dos veces. (Si la PlayStation®3 está conectada a través de un amplificador de audio y vídeo, apague también el amplificador y vuelva a encenderlo.)

Problemas con la visualización 3D

Se visualiza la misma imagen lado a lado o arriba y abajo.

- Es posible que el ajuste de formato de visualización 3D sea incorrecto. Intente cambiar el ajuste "Visualización 3D" de "Ajustes 3D" (página 30).

La imagen no se muestra en 3D.

- Compruebe los ajustes del equipo de reproducción. Consulte además el manual de instrucciones de dicho equipo.

[P+F] El vídeo o el audio del equipo de reproducción no se visualiza o no se oye en el televisor conectado a través de la toma HDMI OUT (TV) de la unidad procesadora.

- 1 Asegúrese de que el ajuste "HDMI pass-through" de "Configuración general" está establecido en "Sí" (página 37).
- 2 Apague la alimentación de este sistema y póngalo en el modo en espera.
 - La función HDMI pass-through solo se activa cuando el ajuste "HDMI pass-through" está establecido en "Sí" y se apaga el sistema.
 - La visualización simultánea en este sistema y en un televisor no es posible.
- 3 Apague el equipo de reproducción y vuelva a encenderlo.
 - Si el equipo de reproducción es una PlayStation®3, mantenga pulsado el botón de alimentación en la PlayStation®3 durante al menos 5 segundos hasta que escuche un pitido dos veces para volver a encenderla.

P+F Las marcas "I" y la línea horizontal no se cruzan en la pantalla de confirmación que aparece cuando se enciende el sistema.

- 1 Ajuste la longitud y la posición de las bandas para cabeza, consultando "Para un ajuste cómodo" y "2 Ajustar y poner" en la "Guía de inicio".
- 2 Ajuste la distancia entre lentes mientras comprueba la pantalla. Consulte "3 Configurar y visualizar" en la "Guía de inicio".
 - Si ninguna de las marcas "I" se cruza con la línea horizontal después de realizar las acciones 1 y 2, consulte "Confirmación de la alineación de la pantalla" (página 26).

B Suministro eléctrico

Síntoma	Causa/Acción
El sistema no se enciende	→ Confirme que el adaptador de CA está conectado correctamente, consultando la "Guía de inicio". → Confirme que la batería está cargada (página 15). → Mantenga pulsado el botón  (Encendido/En espera) en la unidad de colocación en la cabeza durante al menos un segundo.
El sistema no se apaga	→ Mantenga pulsado el botón  (Encendido/En espera) en la unidad de colocación en la cabeza durante al menos un segundo.

C Audio/Vídeo (en común)

Síntoma	Causa/Acción
No hay audio o vídeo, o el audio o vídeo está distorsionado	→ Consulte la “Guía de inicio” y confirme que el adaptador de CA y el cable HDMI están conectados correctamente. → Asegúrese de que el equipo conectado a la toma HDMI IN de la unidad procesadora está encendido. → Asegúrese de que el equipo que actúa como fuente de visualización se ha seleccionado correctamente con el botón INPUT de la unidad procesadora cuando se usa la unidad procesadora. → Confirme que el sistema admite la señal de entrada. Para ver información sobre las señales admitidas, consulte “Entrada de vídeo” y “Entrada de audio” en “Especificaciones” (página 50). Si este sistema no admite la señal de entrada, compruebe los ajustes de salida de vídeo y/o salida de audio en el equipo conectado. → Confirme que el cable HDMI está enchufado correctamente. Si la calidad de vídeo no mejora, puede ser que el cable HDMI esté dañado. En tal caso, inténtelo con un cable nuevo. → Si hay un equipo conectado a la unidad procesadora a través de un amplificador de audio y vídeo (receptor), intente conectar el equipo directamente a la unidad procesadora en lugar de eso. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice. → Utilice el cable HDMI suministrado o bien un cable HDMI disponible en los comercios identificado como cable de alta velocidad. → Consulte además la sección D Vídeo, E Audio o F Función inalámbrica.

D Vídeo

Síntoma	Causa/Acción
No hay vídeo, o la salida de vídeo está distorsionada	→ Cuando seleccione “A la par” o “Arriba-abajo” en “Visualización 3D” (en “Ajustes 3D”), cambie el ajuste a “No” después de visualizar contenido 3D (página 30). → Asegúrese de desactivar la salida de vídeo con la señal Deep Color del equipo conectado. Si esta opción no está disponible en el equipo y el contenido está siendo emitido a 1080FP (empaquetamiento de fotograma), cambie la resolución a 720FP. → Consulte también la sección C Audio/Vídeo (en común) o F Función inalámbrica.

Síntoma	Causa/Acción
La pantalla está oscura o borrosa	→ Consulte la "Guía de inicio" y confirme que el adaptador de CA y el cable HDMI están conectados correctamente y que tiene puesta la unidad de colocación en la cabeza de forma correcta. → El posible que la distancia entre las lentes haya sido ajustada incorrectamente (página 27). Vuelva a realizar el ajuste accediendo a "Ajuste extensión de lente" en el menú de ajustes (página 29). → Si las lentes de la unidad de colocación en la cabeza están sucias, límpielas con un paño suave seco.
Una parte clara de una imagen está demasiado clara o una parte oscura de una imagen está demasiado oscura	→ Este fenómeno puede aparecer cuando el nivel de la señal RGB de la señal de entrada supera el límite especificado por los estándares HDMI. Ajuste el nivel de salida de la señal RGB en el equipo conectado o cambie el ajuste "Gama dinámica HDMI" de este sistema (página 36). → Compruebe el ajuste "Modo de Imagen" y cámbielo a un modo adecuado (página 31).
La pantalla se apaga súbitamente	→ Después de 3 horas de visionado continuo, el sistema visualizará una pantalla de aviso y se apagará después de 90 segundos de inactividad. Si quita el mensaje y continúa visionando, el sistema se apagará automáticamente después de otras 3 horas para alentar unos hábitos de visionado saludables. Para más detalles, consulte "Aviso visionado prolongado" (página 38). → Póngase la unidad de colocación en la cabeza correctamente. 10 segundos después de que el sensor en la unidad de colocación en la cabeza detecte que se ha quitado la unidad, la pantalla visualizada desaparecerá automáticamente. Para más detalles, consulte "Apagar al desmontar" (página 37). → El sistema se apagará automáticamente si transcurren 30 minutos sin ninguna entrada de señal cuando "En espera de Sin señal" está establecido en "Sí" (página 37).
La visualización de imagen se atenúa con el paso del tiempo	→ Aunque la visualización de imágenes de fotos o de imágenes casi sin movimiento puede atenuarse con el paso del tiempo, esto no indica un daño del sistema. Para restablecer el brillo normal, realice alguna operación en la unidad de colocación en la cabeza o en el equipo conectado directamente.

Síntoma	Causa/Acción
Algunos píxeles de la pantalla no están iluminados, o algunos píxeles están siempre iluminados	→ El panel incorporado a este sistema ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, lo que le confiere una tasa de funcionamiento de píxeles del 99,99% como mínimo. Por lo tanto, puede ser que una ínfima proporción de píxeles quede bloqueada, ya sea porque estén siempre apagados (negro), iluminados (rojo, verde o azul) o parpadeando. Este fenómeno se produce debido a la estructura de este sistema y no indica un fallo de funcionamiento. Sony no se hace responsable del reemplazo o la devolución del sistema a causa de dicho fenómeno.  Píxel siempre iluminado o siempre apagado
Algunas escenas de un disco Blu-ray grabadas a 24 fps (igual que la película original) no parecen naturales	→ En tal caso, intente activar "True Cinema 24p". Para más detalles, consulte "True Cinema 24p" (página 33).
La pantalla parpadea	→ Algunas señales de la fuente pueden hacer que parezca que la pantalla entera parpadea cuando "Modo manejo panel" está establecido en "Nítido" o cuando "True Cinema 24p" está activado. Para más detalles, consulte "Modo manejo panel" (página 32) y "True Cinema 24p" (página 33).
El vídeo no se muestra en 3D	→ Si la misma imagen se visualiza lado a lado o arriba y abajo, es posible que el ajuste de formato de visualización 3D sea incorrecto. Intente cambiar el ajuste "Visualización 3D" de "Ajustes 3D" (página 30). → La percepción 3D varía de un espectador a otro. → Si el menú "Ajustes 3D" se visualiza pero las imágenes no se muestran en 3D, intente reiniciar el equipo conectado que se usa para la reproducción 3D. → El sistema no admite conversión 2D a 3D (3D simulado). → El visionado de imágenes anaglíficas en 3D requiere gafas anaglíficas (con lentes rojas y azules, por ejemplo). → Compruebe también los ajustes del equipo de reproducción conectado a la unidad procesadora.
La visualización 3D no se activa automáticamente	→ Asegúrese de que el ajuste "3D automático" de "Ajustes 3D" está establecido en "Sí" (página 31). → El contenido 3D sin señal de identificación de formato 3D no se visualiza automáticamente en 3D. Intente cambiar el ajuste "Visualización 3D" de "Ajustes 3D" a "A la par" o "Arriba-abajo" (página 30).

E Audio

Síntoma	Causa/Acción
No hay sonido / Hay interferencia estática / El volumen no se puede subir	→ Ajuste el volumen con los botones VOL +/- en la unidad de colocación en la cabeza. → Inserte la clavija de los auriculares con firmeza (consulte "1 Conectar" en la "Guía de inicio"). Es posible que el sonido de reproducción no se oiga correctamente si los auriculares no están bien conectados. → La clavija de los auriculares está sucia. Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco. → Cuando el sistema esté conectado a sistemas de cine en casa compatibles con HDMI CEC o a amplificadores de audio y vídeo (receptores), compruebe los ajustes siguientes. – Asegúrese de que el ajuste "Control por HDMI" de "Configuración general" está establecido en "Sí" (página 37). – Asegúrese de que "Control por HDMI" está activado en el amplificador de audio y vídeo (receptor) u otro equipo. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice. → Cuando se usa la toma de auriculares en la unidad procesadora, hay un ligero retraso en el cambio de volumen en respuesta al ajuste de volumen. → Consulte también la sección C Audio/Vídeo (en común) o F Función inalámbrica.
No hay efecto envolvente	→ Asegúrese de que el ajuste "Sonido Envolvente" de "Sonido" no está establecido en "No" (página 34). → Asegúrese de que el ajuste "Tipo de auriculares" de "Sonido" es correcto para el tipo de auriculares utilizados (página 35). → La percepción del sonido varía de un oyente a otro.
No hay sonidos graves	→ Asegúrese de que las almohadillas encajan cómodamente en sus oídos (página 24).
La entrada de las señales de audio no tiene un formato de audio "códec" * El formato de audio "códec" representa los formatos de audio que no sean PCM lineal, descritos en "Entrada de audio" de "Especificaciones" (página 51).	→ El equipo de reproducción puede configurarse para convertir las señales de salida de audio de un formato de audio "códec" a señales de PCM lineal. En tal caso, en los ajustes del equipo de reproducción, desactive la conversión de formato de audio "códec" y después reanude la reproducción. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice.
El formato de la reproducción de audio no es el correcto	→ Para audio monofónico dual, cambie el ajuste "Monofónico dual" de "Sonido" (página 36). Para otros formatos de audio, compruebe los ajustes del equipo conectado.

F Función inalámbrica

Síntoma	Causa/Acción
No hay conexión inalámbrica El audio o vídeo se interrumpe o se detiene El indicador WIRELESS no se ilumina	→ Asegúrese de que la unidad procesadora y la unidad de batería están encendidas. → Puede ser que la imagen tarde un poco en aparecer en la pantalla. → Las ondas de radio se debilitan o se interrumpen en función de la distancia u orientación de la unidad procesadora y la unidad de batería, o de los obstáculos entre ambas unidades. Acorte la distancia entre la unidad procesadora y la unidad de batería (colóquelas a una distancia aproximada de 3 m o menos) y coloque cada una de las unidades con sus logotipos de SONY orientados hacia la otra unidad. La calidad de la comunicación inalámbrica se degrada si el panel con el logotipo de SONY (el lado con la antena instalada) de la unidad de batería está orientado hacia el suelo o está lejos de la unidad procesadora. → Si no se puede lograr la comunicación inalámbrica correctamente con la unidad de batería colocada plana, coloque el soporte suministrado en la unidad de batería y ajuste su orientación de manera que el logotipo de SONY quede orientado hacia la unidad procesadora (página 17). → Utilice el sistema cuando no haya obstáculos entre la unidad procesadora y la unidad de batería. → Puede haber interferencias producidas por otros dispositivos inalámbricos. Apague esos dispositivos y compruebe si el fenómeno mejora. → La transmisión de señales de audio y vídeo o el funcionamiento correcto de la unidad pueden verse afectados por las interferencias si se usan más de tres dispositivos inalámbricos con la misma banda de frecuencias (60 GHz), incluido este sistema.

Carga

Síntoma	Causa/Acción
No se puede realizar la carga El tiempo de carga es más largo	→ Asegúrese de que el adaptador de CA y el cable de alimentación de CA están conectados con firmeza. → Puede ser que la carga no pueda realizarse en lugares excesivamente fríos o cálidos. Realice la carga a una temperatura entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F). → Se requiere un tiempo de carga mayor si se realiza la carga con el sistema encendido. Apague el sistema antes de realizar la carga. → Es posible que no pueda realizarse la carga cuando la unidad procesadora y la unidad de batería están conectadas en modo inalámbrico. Para realizar la carga, apague la alimentación de las unidades o use una conexión con cable. → La batería puede deteriorarse si no se ha utilizado el sistema durante más de un año. Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado.

Control HDMI

Síntoma	Causa/Acción
El equipo conectado no se puede controlar utilizando los botones de la unidad de colocación en la cabeza	→ Asegúrese de que el ajuste "Control por HDMI" de "Configuración general" está establecido en "Sí" (página 37). → Asegúrese de que el equipo conectado admite las funciones HDMI CEC. → Asegúrese de que el ajuste "Control por HDMI" del equipo conectado está configurado correctamente. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice. → Es posible que el amplificador de audio y vídeo (receptor) conectado no sea compatible con la función "Control por HDMI" del sistema. La función "Control por HDMI" no funcionará correctamente en este caso. → Puede ser que el control del equipo conectado pulsando botones en la unidad de colocación en la cabeza no sea posible inmediatamente después de encender el sistema, o inmediatamente después de activar "Control por HDMI" en "Configuración general". → El equipo conectado no puede controlarse cuando "Modo de Imagen" está establecido en "Juego1", "Juego2", "Juego3" o "Juego4" (página 31).

I Otros problemas

Síntoma	Causa/Acción
No se puede utilizar "Control por HDMI" de un televisor para controlar el equipo de reproducción aun cuando se utiliza el paso a través de HDMI del sistema	→ Consulte el manual de instrucciones suministrado con su televisor y, en el ajuste "Control por HDMI" del televisor, especifique como dispositivo de control el equipo de reproducción conectado a la unidad procesadora.
Los botones de la unidad de colocación en la cabeza no responden	→ Los botones de la unidad de colocación en la cabeza no funcionan a menos que la tenga puesta.
Aparece "DEMO" en la esquina superior derecha de la pantalla del menú de ajustes	→ Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado.
No se puede reajustar "Ajustes de idioma" porque el menú de ajustes está en un idioma desconocido	→ Si la configuración inicial no ha terminado, pulse el botón ◀ repetidamente para volver a la pantalla de selección de idioma y después seleccione otra vez el idioma que prefiera. → Si ha terminado la configuración inicial, siga estos pasos para restaurar el sistema a los ajustes de fábrica originales y especifique el idioma correcto. 1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú de ajustes. 2 Pulse el botón ▼, seleccione  Configuración general" y después pulse el botón MENU. 3 Pulse el botón ▼ y mueva el cursor hacia el ajuste inferior. 4 Pulse el botón MENU. (Se visualiza el mensaje de confirmación "Restaurar valores fábrica".) 5 Pulse el botón ◀ y después pulse el botón MENU. (El sistema se reiniciará.) 6 Una vez que se visualice la pantalla de ajustes iniciales, pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma que prefiera y después pulse el botón ►. 7 Siga las instrucciones visualizadas para finalizar la configuración inicial.
Incomodidad en la nariz o en la frente por el contacto con la unidad de colocación en la cabeza	→ Ajuste la posición del apoyo para la frente hacia adelante o hacia abajo (página 21).

Avisos de los indicadores

Los indicadores en la unidad de batería y en la unidad procesadora alertan sobre condiciones inusuales del sistema.

	Indicación	Error/Acción
Unidad de batería		
Indicador  (alimentación) (naranja)	Parpadea dos veces de manera repetida cada 3 segundos	Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado. La unidad de batería puede estar dañada.
	Parpadea tres veces de manera repetida cada 3 segundos	Error de temperatura en la unidad de batería. Deje la unidad durante un tiempo. El parpadeo se detiene cuando se enfría la unidad. Use la unidad de batería en un lugar con buena ventilación para evitar que se bloqueen las ranuras de ventilación.
	Parpadea cinco veces de manera repetida cada 3 segundos	Error de la batería. Deje de usar el sistema y póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado.
Unidad procesadora		
Indicador POWER (rojo)	Parpadea dos veces de manera repetida cada 3 segundos	Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado. La unidad procesadora puede estar dañada.
	Parpadea tres veces de manera repetida cada 3 segundos	Error de temperatura en la unidad procesadora. Deje la unidad durante un tiempo. El parpadeo se detiene cuando se enfría la unidad. Use la unidad procesadora en un lugar con buena ventilación para evitar que se bloqueen las ranuras de ventilación.

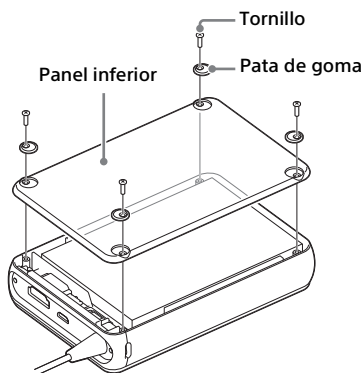
Eliminación del sistema

Para proteger el medio ambiente, extraiga la batería de iones de litio integrada del sistema. Antes de extraer la batería, desconecte el adaptador de CA y use el sistema solo con la batería para agotarla.

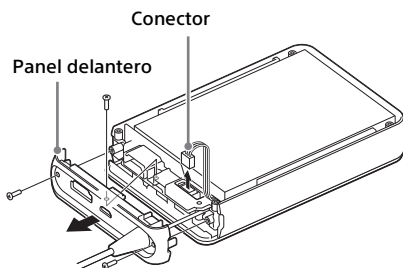
- Retire la batería de iones de litio para reciclarla. No abra la carcasa si no es para eliminar el sistema.
- Procure no tocar con la punta de un destornillador la batería de iones de litio al extraer la carcasa de la batería. Si la batería está dañada, existe el riesgo de fugas, generación de calor, incendio o explosión.

Extracción de la carcasa de la batería

- 1 Retire los cuatro tornillos y después retire el panel inferior de la unidad de batería.



- 2 Retire los tres tornillos y el panel delantero, y después desconecte el conector.

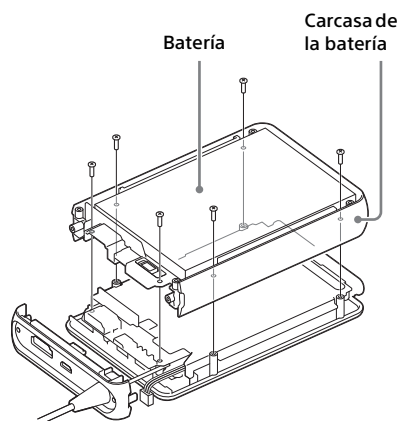


Nota

Procure no dañar la tapa del cable con pinzas metálicas u otro objeto similar cuando desconecte el conector.

- 3 Retire los seis tornillos y la carcasa de la batería.

Deposite la carcasa de la batería extraída, junto con la batería, en un contenedor de reciclaje.



Nota

- No extraiga la batería de la carcasa de la batería.

Especificaciones

Requisitos de alimentación

Unidad procesadora:

Toma DC IN 8,4 V

Unidad de colocación en la cabeza y unidad de batería:

Toma Micro USB (para cargar)
5 V CC

Consumo

Unidad procesadora:

8,0 W (en funcionamiento
inalámbrico)

4,0 W (en funcionamiento con
cable)

0,4 W (en modo en espera)

5,0 W (en modo en espera
inalámbrico)

2,0 W (en modo paso a través
de HDMI)

Unidad de colocación en la cabeza y
unidad de batería:

11 W (durante la carga)

Tiempo de carga de la batería

Unidad de colocación en la cabeza y
unidad de batería:

Aprox. 4,5 horas (en modo en
espera a 23 °C (74 °F))

Aprox. 5,5 horas (en modo con
cable a 23 °C (74 °F))

Tiempo de funcionamiento de la batería

Unidad de colocación en la cabeza y
unidad de batería:

Aprox. 3 horas (en modo
inalámbrico a 23 °C (74 °F))

Aprox. 7 horas (en modo con
cable a 23 °C (74 °F))

Aprox. 3 horas (en
funcionamiento MHL a 23 °C
(74 °F))

Temperatura de funcionamiento

5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

Humedad de funcionamiento

25 % a 80 %

Dimensiones (An×Al×Pr, incluyendo las partes salientes)

Unidad procesadora:

Aprox. 150 mm × 31 mm ×
107 mm

(6 pulgadas × 1 1/4 pulgadas ×
4 1/4 pulgadas)

Unidad de colocación en la cabeza:

Aprox. 189 mm × 148 mm ×
270 mm

(7 1/2 pulgadas × 5 7/8 pulgadas ×
10 3/4 pulgadas)

(excluyendo la longitud de la
banda para cabeza superior y
la banda para cabeza inferior
ajustadas en el centro)

Unidad de batería:

Aprox. 80 mm × 26 mm ×
119 mm

(3 1/4 pulgadas × 1 1/16
pulgadas × 4 3/4 pulgadas)

Peso

Unidad procesadora:

Aprox. 250 g (8,9 oz)

(excluyendo los cables de
conexión)

Unidad de colocación en la cabeza:

Aprox. 320 g (12 oz)

(incluyendo los bloqueadores
de luz superiores y excluyendo
los cables de conexión)

Unidad de batería:

Aprox. 210 g (7,5 oz)

(excluyendo el cable de
conexión)

Resolución de pantalla

1.280 puntos (horizontal) × 720 puntos
(vertical)

Distancia entre las pupilas

53,0 mm – 76,7 mm

(2 1/8 pulgadas – 3 1/8 pulgadas)

Conectores de entrada y salida

Unidad procesadora:

HDMI IN 1:

Conector estándar de 19 pines

HDMI IN 2:

Conector estándar de 19 pines

HDMI IN 3:

Conector estándar de 19 pines

HDMI OUT (TV)*:

Conector estándar de 19 pines

HDMI OUT (HMD):

Conector estándar de 19 pines
(en panel delantero)

Toma de auriculares:

Toma de auriculares estéreo

Unidad de colocación en la cabeza:

Toma de auriculares:

Miniclavija estéreo

Unidad de batería:

HDMI IN/MHL:

Conector estándar de 19 pines

Compatible con MHL 1

MHL: Capacidad de suministro
eléctrico de 5 V, 500 mA

* Cuando está activado el paso a través de HDMI, las señales suministradas a la unidad procesadora pasan a la salida HDMI a través de la unidad procesadora. Sin embargo, las señales siguientes no son compatibles con el paso a través.

- Señales de vídeo de resolución 4k (a una alta resolución que excede de 3.840 (horizontal) × 2.160 (vertical) píxeles)

Entrada de vídeo

Entrada de vídeo (formatos 2D):

480/60p, 576/50p, 720/24p,
720/50p, 720/60p, 1080/50i,
1080/60i, 1080/24p, 1080/50p¹⁾,
1080/60p¹⁾

Entrada de vídeo (formatos 3D):

Empaquetamiento de fotograma, A la par y Arriba-abajo):

720/50p¹⁾, 720/60p¹⁾, 1080/50i²⁾,
1080/60i²⁾, 1080/24p¹⁾, 1080/50p³⁾,
1080/60p³⁾

Entrada de audio

Unidad de batería:

Linear PCM (2 canales):
32/44,1/48 kHz

Unidad procesadora:

Linear PCM (2 canales):
Hasta 192 kHz
Linear PCM (multicanal)
MPEG-2 AAC
Dolby Digital

Dolby Digital EX

Dolby Digital Plus

Dolby TrueHD

DTS

DTS-ES

DTS 96/24

DTS-HD Master Audio

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD LBR

1) no disponible para la entrada MHL

2) no disponible para la entrada MHL y los formatos Empaquetamiento de fotograma y Arriba-abajo

3) no disponible para la entrada MHL y el formato Empaquetamiento de fotograma

Sección inalámbrica

Estándares compatibles

WirelessHD 1.1

Método de modulación

OFDM

Frecuencia de uso

59,40 GHz - 63,72 GHz (canal 2 a canal 3)

Distancia de comunicación

Aprox. 7 m (23 pies)*

* La distancia de comunicación varía en función de las condiciones de uso.

Auriculares

Respuesta de frecuencia:

4 Hz – 27.000 Hz

Impedancia:

16 Ω (1 kHz)

Adaptador de CA AC-UD10 (para la unidad de colocación en la cabeza y unidad de batería)

Entrada nominal

100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz,
0,2 A

Salida nominal

5 V CC, 1,5 A

Temperatura de funcionamiento

0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura de almacenamiento

–20 °C a +60 °C (–4 °F a 140 °F)

Dimensiones (An × Al × Pr)

Aprox. 78 mm × 22 mm ×
36 mm
(3 1/8 pulgadas × 7/8 pulgadas
× 1 7/16 pulgadas)

Peso

Aprox. 45 g (1,6 oz)

Adaptador de CA AC-L200D (para la unidad procesadora)

Entrada nominal

100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz,
0,35 A – 0,18 A

Salida nominal

8,4 V CC, 1,7 A

Temperatura de funcionamiento

0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura de almacenamiento

–20 °C a +60 °C (–4 °F a 140 °F)

Dimensiones (An × Al × Pr)

Aprox. 48 mm × 29 mm ×
81 mm
(1 15/16 pulgadas ×
1 3/16 pulgadas ×
3 1/4 pulgadas)

Peso

Aprox. 170 g (6 oz)

Accesorios suministrados

Consulte “Accesorios suministrados”
(página 11).

Las especificaciones y la apariencia
del sistema están sujetas a cambio
por mejoras sin previo aviso.

Tecnología usada en este sistema

- La unidad procesadora permite al usuario oír sonido envolvente virtual de múltiples canales con profundidad, producido por los auriculares y Virtualphones Technology (“VPT”) de 7.1 canales.
- Se puede disfrutar de los juegos con una localización del sonido precisa gracias a la escucha en modo Juego, que produce un entorno de sonido específicamente diseñado para juegos con efectos de sonido envolvente de múltiples canales. El diseño del entorno de sonido del modo Juego de este sistema se ha realizado bajo la supervisión de diseñadores de sonido de Sony Computer Entertainment.

Marcas comerciales

- Los términos HDMI™ y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y otros países.

HDMI

- MHL™, Mobile High-Definition Link y el logotipo de MHL son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de MHL Licensing, LLC.



- Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Para obtener información sobre las patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, el símbolo y DTS junto con el símbolo son marcas comerciales registradas de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
- WirelessHD™ es una marca comercial registrada de Silicon Image, Inc.
- "PlayStation" es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc. También, "PS3" es una marca comercial de la misma compañía.
- "VPT", Virtualphones Technology es una marca comercial de Sony Corporation.

- Otros nombres de sistema y de producto son generalmente marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los fabricantes. Los símbolos ™ y ® no están indicados en este documento.

<http://www.sony.net/>

Printed using VOC (Volatile Organic
Compound)-free vegetable oil
based ink.

© 2013 Sony Corporation Printed in Japan



4-471-977-21(1)